

1966年创刊



你最忠实的伙伴
Teman Setia Anda

HARIAN INDONESIA

印度尼西亚日报

Bagus™ 烤箱用铝箔纸 (食品级)
ALUMINUM FOIL
QUALITY ALUMINUM FOIL

訂戶月費：Rp100,000/- 零售：Rp4,500/- (外省及外島另加寄費) [f HarianIndonesiaHI](https://www.harian-indonesia.com) <https://www.harian-indonesia.com>

2023年1月16日 (星期一)



佐科威总统主持封顶仪式。



佐科威观看朋加诺室内多功能体育场模型。

佐科威主持工程封顶仪式

朋加诺多功能体育场 AI分析构建

(雅加达讯) 总统佐科威于1月13日(周五)，为雅加达的朋加诺室内多功能体育场(IMS)建设工程，主持封顶仪式。

总统在致词中强调，雅加达的设施建设将继续进行，以便与世界其他城市并驾齐驱。

他说：“我们将继续开发和建设雅加达，使雅加达拥有与世界其他城市相等的设施。”

他续称，这座体育场占地5万零300平方

米，总容量为1万6250名观众，是全国最大的室内体育馆之一。

佐科威解释说：“朋加诺室内多功能体育场是一个大容量的多功能场馆，可用于体育赛事或文艺演出等活动，例如篮球、羽毛球、室内足球、排球等体育赛事，也可以用于举办文化和艺术节，以及容量非常大的音乐会。”

与此同时，陪同佐科威总统出席活动的国

营企业部长雅立多斯表示，朋加诺室内多功能体育场是由公共工程与人民房屋部，自2021年4月起与多家国营企业共同建造的，目标是于2023年6月完成。

雅立多斯指出，朋加诺室内多功能体育场的开发应用了绿色技术的概念，使用7D系统构建，即通过使用电脑人工智能(AI)分析构建的，以达到正确的目标。

他说：“这将在6月用于我们首次举办的世界篮球锦标赛。”

出席仪式者，包括国务秘书长帕拉蒂克诺、外交部长列特诺、国企部长雅立多斯、公共工程与人民房屋部长峇苏基、青年与体育部长柴努汀、以及雅加达首都专区代省长赫鲁布迪。(KP)

财长：国家预算拨逾175兆盾 用于帮助人们拥有房屋

(雅加达讯) 财政部长丝丽·穆耳雅妮披露，政府为援助低收入人民(MBR)购买房屋，国家收支预算至少在连续两年拨出175兆3600亿盾。

丝丽于1月14日(周六)在Instagram帐号上传文表示，2021-2022年国家收支预算175兆3500亿盾，专供支撑低收入人民房屋管道之需。

她分析说，这笔资金经通过有关房屋部委机关所疏导，其中32兆2000亿盾疏导给公共工程与人民房屋部以便修复113座房屋；而79兆9000亿盾供低收入人民购买1169万座房屋所需融资兑现；然后，以投资于SMF公司形式的7兆8000亿盾，供42万1650座房屋融资所需。

她表示，国家收支预算175兆3500亿盾，专供支撑低收入人民房屋管道之需。这笔资金经通过有关房屋部委机关所疏导。

她指出，其中32兆2000亿盾疏导给公共工程与人民房屋部以便修复113座房屋；而79兆9000亿盾供低收入人民购买1169万座房屋所需融资兑现；然后，以投资于SMF公司形式的7兆8000亿盾，供42万1650座房屋融资所需。

不独于此，政府还向2家国营企业提供注资，以满足民众购房所需融资。其中向国家储蓄银行(BTN)提供注资2兆4800亿盾，及向国家住宅区公共企业公司提供注资1兆5700亿盾。政府还提供房屋补贴及供低收入民众

购房所需订金(预付资金)援助。

另一方面，丝丽指出，房屋建设工程能带来多层次效应。藉助所建工程，可创出就业场所及提整中小微企业领域。

她阐明，这些注资来源，政府取自于国家收支预算所筹集税收。为实现建设工程所使用税务，政府预备了各项公平分配纲领。其中如您的税务(Pajak Anda)-国家收支预算成为实现对我国全民的公平社会，弱势民众予以帮助，而强势民众通过纳税来援助。

她还陈述，所落实供建设人民房屋的国家收支预算，或经自2020年通过供人民房屋融资兑现便利(FLPP)的轮流资

金已达87兆6000亿盾。其中由供116万9579座房屋 预算100兆3200亿盾、政府在SNF公司所参与股份7兆8000亿盾，及供42万1650座房屋的融资15兆零400亿盾所组成的。

至于近4年内，通过公共工程与人民房屋部的预算为35兆2200亿盾。这笔自2018至2022年的预算经用以修建113万9654座人民房屋。

此外，政府每年还为18万6174户低收入的人民，提供补贴购房预付资金援助7740亿盾。

她强调，还有在2022年供76万9903户低收入人民的利率差距，补贴2兆5700亿盾。(MIM)



丝丽指出，房屋建设工程能带来多层次效应。

Bagus™ **PiPi Kids Hand Wash** **不含对羟基苯甲酸酯**
PARABEN FREE

ANTIBACTERIAL FoodGrade 食品级

Sabun Cuci Tangan Anak 儿童洗手液

皮肤科医生测试
Dermatologist Tested
Coloring Free 无着色

www.bagusgroup.com 关注我们: [Instagram](https://www.instagram.com/bagus.idn) [Facebook](https://www.facebook.com/bagus.idn) bagus.idn
Tersedia di Supermarket & Minimarket terdekat anda

官方电商合作平台: [Shopee](https://www.shopee.com) [tokopedia](https://www.tokopedia.com) [JD.ID](https://www.jd.id)

附近超市、便利店有售: [Indomart](#) [Market City](#) [HERO](#) [Djarum Supermarket](#) [TIP TOP](#) [NAGA](#) [HARI HARI](#) [JAKARTIA](#) [SANTA SWALAYAN](#) [rezezi](#) [LOTTE Mart](#) [AEON](#) [LuLu](#) [Watsons](#) [FORTUNA](#) [FOODHALL](#)

警方追寻受害者丈夫下落 一家5口食物中毒 3人死

(勿加西讯) 西爪哇省勿加西市班塔格邦镇Ciketing Udik村一家5口疑食物中毒, 其中3人死亡。警方目前仍在调查中毒原因, 并寻找受害者丈夫的下落。

中毒事件的受害者分别是艾·迈穆娜(AM, 去世)、利德宛(RA, 去世)、利斯宛迪(MR, 去世)、德德·梭勒(MDS, 已入院治疗)和阿尤·苏茜拉娃蒂(NA, 已入院治疗)。

迈穆娜是利德宛和利斯宛迪的母亲。迈穆娜之前离过婚, 后来再婚。事件发生时, 迈穆娜的丈夫显然不在场。

最初发现这起案件的是遇难者的邻居, 他们因听到遇难者家中的尖叫声而生疑, 前往现场检查后, 发现五人已躺倒在地上, 口吐白沫和四肢无力。

其中两人即利德宛和利斯宛迪甚至已经死亡。而他们的母亲艾·迈穆娜在去医院去世。与此同时, 另外两人即阿尤·苏茜拉娃蒂和德德·梭勒得以幸存下来, 目前仍在医院接受治疗。

目前, 警方仍在对遇难者家中的



发生命案的屋子被警方系上警戒线。

12份食品的样本进行检测, 除了食物, 警方还检查中毒者的粪便和呕吐物。

勿加西警署警长亨基大警监于1月14日(周六)在班塔格邦地方医院说:“死者的丈夫不在现场, 我们将进行传召和检查。我们将设法联系并寻找。”

警方目前还不知道死者丈夫的下落。当其家人被发现中毒时, 他并不

在屋内。

亨基表示, 两名幸存者仍在班塔格邦医院接受治疗。他们的情况逐渐好转。阿尤(NS)已经被转移到普通的病房, 而梭勒(MDS)仍在重症监护室(ICU)接受特别监护。

他说:“阿尤的情况已经开始好转, 而在重症室接受特别护理的梭勒也不需插管子了, 已经可以说话, 只等待康复。”(KP)



丝丽指出, 国家收支预算案发挥着重要作用。

国电获分配133兆盾

财长: 电力照亮全国

(雅加达讯) 财政部长丝丽·穆耳雅妮再度陈述, 有关国家收支预算对公共设施的好处。

丝丽于1月11日(周三)在Instagram账户发文表示, 如所周知, 2022年国家收支预算案在照亮全国方面, 发挥着重要作用。

她说, 国家收支预算向国电的分配达133兆3000亿盾。其细节包括其中56兆2000亿盾预算是供电

力补贴, 使得让经济能力较差家户(电力450瓦用户)可享有电流; 及72兆1000亿盾的电力补贴预算是为了供900瓦电力用户的电价稳定。至于另有5兆盾是供在外围地区, 和贫困户群体接通电流所需的国家参与股份(PMN)预算。

她阐明, 还有您的税务(Pajak Anda)是以援助经济能力差和向全国各地3T(最前线、最后及最外

围)地区的均衡电流管道建设所需。

她说, 再加上国家收支预算还支撑发展再生能源, 以降低碳排放和克服气候变化的影响后果。此事符合了我国所承诺届2060年我国将成为净零碳排放的国家。

她表示:“您的税务-国家收支预算继续以公平的方式建设印度尼西亚。从我们所有人到印度尼西亚。”(MIM)

去年12月零售额保持积极增长

(雅加达讯) 央行预计, 2022年12月零售销售业绩保持积极增长。12月实际销售指数(IPR)为216.4, 同比增长0.04%。

美都新闻网报道, 零售额实现正增长由信息和通信设备组销售增长推动的。零售额预计环比增长6.3%, 高于上月的0.4%。

央行公关执行主任埃尔文于1月10日(周二)在声明中指出, 大多数组别实现增长, 尤其是受数码电视高销量支撑的服装子组、信息和通信设备组, 以及受国庆节带动的食品、饮料和烟草组。国家宗教假期圣诞节、假期和年底, 以及支持国内需求的降价策略。

2022年11月, 零售额同比增速将继续保持正增长, 实际销售指数同比增长1.3%, 但低于上个月同比增长3.7%。

文娱用品类录得增长, 资讯及通讯设备及其他家用设备类虽仍处于收缩阶段, 但有所好转。

欧文介绍, 零售销售业绩环比增长0.4%, 得到了其他家用设备集团以及配件和配件的增长的支持, 这些部门在经历了上个月的收缩后有所改善。

物价方面, 预计2023年2月和5月的通胀压力将有所下降, 一般价格预期指数(IEH)分别录得134.6和140.2, 低于1月和4月的预期分别为138.0和140.8。

防止侵犯人权行为 政府准备为军警提供培训



马赫福德表示, 佐科威赞同了小组的建议。

(雅加达讯) 政治、法律与安全统筹部长马赫福德表示, 政府准备按照非司法解决过去严重侵犯人权行为小组(PPHAM)的建议, 向国民军和国家警察人员提供有关人权(HAM)的培训, 以防止发生侵犯人权行为。

援引政治、法律与安全统筹部的YouTube视频, 马赫福德于1月12日(周四)在雅加达发表的新闻声明中说:“非司法解决侵犯人权行为小组提出了一项建议, 即为每位警察提供有关人权规定的培训。稍后, 政府将这样做, 并让国际社会参与其中, 特别是对目前在国际社会中广泛发展的人道主义方法方面。”

马赫福德还表示, 佐科威总统赞同了非司法解决过去严重侵犯人权行为小组的建议, 并责令他跟进此事。

他也被要求与国民军总司令尤多海军上将和国家警察总长李斯蒂奥警察上将, 协调此事, 包括在课程设置、培训形式方面, 甚至如果必要的话把这项培训作为每个人员在担任某职务或特定任务时的条件。

即便如此, 马赫福德提醒所有印尼民众, 即侵犯人权的行为不仅是由国民军和国家警察成员作出或犯下的。

他解释说:“涉及严重侵犯人权行为的并不仅限于军警成员, 有时还有很多文职官员。如在地方政府、政府部门等。但特别是针对对国民军和国家警察, 昨天确有来自非司法解决过去严重侵犯人权行为小组的建议, 以便为国家警察的每位成员提供有关人权规定的培训。”

此外, 政府还将通过实施完善治理来防止侵犯人权行为。

马赫福德表示, 佐科威总统即将召开特别会议, 讨论并确保恢复过去严重侵犯人权行为受害者权利的过程, 能有效运行。

较早前, 佐科威总统于1月11日(周三)表示, 印尼政府承认过去12起严重侵犯人权的行。这是佐科威在收到以马赫福德为代表的非司法解决过去严重侵犯人权行为小组的报告后传达的。(KP)



警方扣押14名佩带利器的少年团伙。

带利器邀敌对团伙群殴 雅警捕14少年

(雅加达讯) 雅加达都会东区警署精密先锋小组于1月9日(周一)晚上, 在干冬墟地区扣押了14名佩带利器的少年团伙。

雅加达都会东区警署精密先锋小组组长阿曼称, 警方是在干冬墟地区2处不同地点将这些少年扣押。

“当进行巡逻时我们接到信息称, 在巴刹芝帕拉克附近围着一群准备展开打群架的少年。”阿曼于10日(周二)在雅加达说。

阿曼补充说, 这一群少年通过Instagram直播, 寻找敌对团伙邀约在南芝槟榔帕沙尔村格汶纳纳斯及巴刹芝帕拉克打群架。

阿曼透露称, 当小组抵达时, 诸少年设法逃跑一边将利器藏在巴刹芝帕拉克附近摊位以蒙骗警员。

“当我们赶到现场时, 他们曾试图逃跑, 我们扣押了4名少年。”阿曼称。

阿曼称, 这10名被扣押的少年在法律上仍属小孩, 已将诸少年扣押随同证据2把利器及他们驾驶的数辆电单车。阿曼接着叙述说, 警方从该4名少年手中没收了已改装成剑及一把镰刀的2片mistar。

目前已将该来自2个不同团体的

14名少年及证物利器, 移交于干冬墟警分署作进一步调查。

“我们将他们交给干冬墟警分署跟进。”阿曼叙述说。(LDS)



丽塔指出, 食药署发布了指南。

(雅加达讯) 食品与药物监督署(BPOM)表示, 在即食食品中添加不符合加工标准的液氮(nitrogen cair), 会对身体造成伤害。食药署加工食品监督部门副主任丽塔·恩棠于1月12日(周四)在雅加达说:“原则上, 当然必须符合标准。其危险在

即食食品添加液氮 食药署: 可能危害身体

于, 如果它与皮肤接触会引起水泡, 然后如果食用, 吞咽它会伤害到胃, 特别是如果你有哮喘。”

丽塔在举行题为“药物与食品生命周期产品监管系统博览会”的通信、信息与教育(IEC)活动间隙表示, 自2023年1月6日至今, 食药署已经对使用液氮的即食食品(如chikingebul)的销售商进行了监测。

她说:“监测结果证实需要注意所有液氮产品, 因为其使用不符合标准。我们在全国的商场、市场, 特别是在无车日(CFD)和夜市进行监测。”

她补充说, 食药署还发布了降低

加工食品中液氮风险的指南。

丽塔还表示, 在即食食品中添加液氮的商家必须遵循的准则之一, 即是他们必须参加培训。

她解释说:“食品处理者或销售者必须具备处理液氮的能力。然后, 必须使用个人防护装备(APD), 因为液氮对身体是一种危险物品。”

然后, 食品加工商还必须提供消费者必须知晓的警告。

她解释说:“食用时, 不可在非非常冷的情况下食用, 必须确保液氮没有了。如何确定呢? 不能冒烟, 所以必须先静置, 不能直接食用。”(KP)

疑被谋杀 万丹橡胶园发现2尸体



警方在发现两具尸体的橡胶园展开调查。

(勒拔讯) 万丹省芝查库镇一处橡胶园里, 发现2具疑被谋杀死者的尸体, 勒拔警方在发现现场展开调查。

勒拔警署警长维威印大警监于1月13日(周五)在勒拔对记者表示, 警方的重点是深入调查寻获两具身份不明的尸体。

这两具男尸体是于周五早上8时在PT Planting Tbk橡胶园区域里被勒拔县芝查库镇居民寻获, 这两具无身份证明的尸体是在同一个地点被寻获, 尸体与另一具尸体距离不远。

从被寻获的2具尸体中, 第一具尸体的特征是身穿红色衬衫及黑色短裤, 脚部被电线

绑着及脸部已经粉碎状态。

而第二具尸体的特征是身穿白色短衬衫及浅蓝色牛仔褲, 脸部也已经被毁掉。

“我们在事发现场展开及深入调查以寻找涉及该事件信息的亮点。”警署警长称。

维威印呼吁民众, 凡有家庭成员失踪的特征像该两具尸体的家属, 希望即刻向勒拔警署投报。

“我们希望有死者家人以致能够容易揭发谋杀凶嫌。”他补充说。

其间, 勒拔芝查库镇芝胡然乡长帕塔称, 该两具尸体处于被绑着躺在橡胶树下的草地上。

“该两具尸体疑是被谋杀的死者, 因为脸部粉碎状态。他说。(LDS)



佐科威在雅加达无车日(CFD)活动骑自行车。

出现雅京无车日活动地区 佐科威骑自行车

(雅加达讯) 佐科威总统于1月15日(周日), 在雅加达的苏迪曼-谭林(Sudirman-Thamrin)地区的无车日(CFD)活动骑自行车。

佐科威总统身穿白色衬衫搭配蓝色背心, 骑着自行车离开独立宫, 前往无车日活动地区。

根据总统秘书处新闻局的信息, 佐科威总统与同样锻炼和享受无车日的民众打成一片。有好几次, 总统还下车与公众打招呼并自拍。

其中一位无车日活动参与者阿德利那表示: “佐科威总统非常谦虚, 尽管周围有很多人, 这真的很危险, 但他仍然想下去。”

与此同时, 来自丹格朗的民众维拉很高兴能在那个场合, 与佐科威总统合影留念。

一些人感到意外, 因为他们没想到会见到佐科威总统。

来自雅加达西区克汶芝鲁(Kebon Jeruk)的无车日活动参与者赛鲁耳表示: “非常高兴, 没想到会见到总统佐科威。”

在沿着苏迪曼-谭林公路骑了大约一个小时后, 总统佐科威转身走上加隆贡路, 返回独立宫。(LCW)



佐科威与民众合影。



佐科威与民众打招呼。



AMRO预计印尼经济将稳步增长5%。

AMRO预计 印尼经济将稳步增长5%

(雅加达讯) 东盟+3(中日韩)宏观经济研究办公室(AMRO)预计, 在强劲的国内需求的推动下, 印尼2023年经济增长率将维持在5%, 低于2022年预期的5.3%。

美都新闻网报道, AMRO首席经济学家Sumio Ishikawa于1月12日(周四)在一份声明中表示, 在预测全球需求放缓的情况下, 强劲的国内需求有望支撑印尼经济。

因此, 他认为政策组合的实施对于保持物价和外部稳定, 同时保持内需走强带动的复苏势头是必要的。此外, 出口受益于大宗商品价格上涨和以自然资源为基础的下游产业附加值的增加。

与此同时, 因俄罗斯和乌克兰战争而加剧的全球食品和燃料价格飙升, 对国内价格带来影响并推高了总体通胀。尽管如此, 与邻国相比, 印尼的消费者价格通胀相对受到控制, 预计将在2023年第四季度在央行的目标范围内放缓。

另一方面, 在美元走强和全球金融市场不确定性增加的情况下, 印尼盾保持稳定。经常账户盈余和强劲的外国投资流入支撑了印尼的外部平衡。

Ishikawa表示, 央行的政策组合已针对外部不利因素进行了适当调整, 以在保持增长势头同时确保金融稳定。“印尼央行开始通过提高印尼盾的最低准备金率来实现货币政策正常化。印尼央行还上调了基准利率, 以遏制不断上升的通胀预期并稳定印尼盾汇率。”

他介绍, 鉴于银行业的财务状况良好, 央行的宏观审慎政策将继续放松, 与金融系统稳定委员会的其他政策措施保持一致, 以支持经济复苏。

与此同时, 印尼政府已采取政策措施遏制通货膨胀并维持人民的购买力, 包括努力加强地区间所需商品的供应和分配, 尤其是食品和食品配料。

为抑制全球大宗商品价格的波动, 印尼政府增加了2022年的补贴预算, 并维持补贴燃油的价格, 同时近期上调了非补贴燃料的价格。此外, 印尼政府还向弱势群体提供额外的现金援助和工资补贴。

Ishikawa表示, 2021年税收改革方案的落实, 加上经济活动的复苏和大宗商品价格的意外收获, 支撑了2022年的强劲收入表现。



今年农历新年民众对零售商品的需求将超过去年。

今年新春零售商品销售额 预计高出去年

(雅加达讯) 印尼零售商和购物中心租户协会(Hippindo)表示, 今年农历新年民众对零售商品的需求将超过去年, 预计2023年农历新年的销售额增幅将比2022年高出30%。

美都新闻网报道, 印尼零售商和购物中心租户协会主席布迪表示, 预计2023年农历新年的销售额增幅, 将比2022年高出30%。

布迪指出, 因政府已取消社会活动限制令, 2023年农历新年期间对零售商来说是个好消息, 但销售情况并不会超过圣诞节和新年, 服装、鞋包等时尚板块, 尚未完全恢复。

为迎接农历新年, 零售商和

购物中心租户协会表示, 自去年12月起便开始准备增加库存。也将预测民众对主要商品的需求。此外, 各个购物中心, 也是推出了各种农历新年饰品和相关促销商品。

临近春节, 中爪哇省三宝壟市内迎来了年货购物潮。其中兔型饰物, 桔子树、苹果树和竹子吉祥物等, 受到了人们的欢迎, 当地集市一名商人表示, 桔子树和苹果树, 是今年被民众最多采购的年货, 而春节前一周, 成了买客最多的时刻。

随着新冠疫情的缓解, 以及社会活动限制令的取消, 今年的春节气氛预计会比往年更热烈。

印尼将与美国 举行经济合作谈判

(雅加达讯) 美国负责亚太经济组织事务的高级官员马特·默里(Matt Murray)于13日(周五)在电话简报中透露, 印尼将与美国举行多项经济合作谈判。

美都新闻网报道, 默里说, 印尼将在未来主持几次谈判, 我相信这将在3月进行。我们很高兴让印尼参与其中。默里表示, 很多区域经济举措正在通过印太经济框架中的印太战略实施。此次合作涉及包括印尼在内的多个亚太国家。同时, 默里指出, 从亚太经合

组织(APEC)的角度来看, 印尼和美国有很多相似之处, 可以共同努力。整个东盟正在进行更多的经济合作。

默里介绍, 美国长期以来一直与印尼合作, 以实现该国的一些目标。然而, 他尚未透露细节。他还表示, 东南亚地区已成为美国在印太地区的经济重心之一。“我认为该地区有很多非常有趣的事情, 包括经济参与。当然, 随着我们向前迈进, 我们将印尼视为所有这些领域的重要参与者。”

OIKN: 大马11企业签意向书 证明外资有兴趣投资新首都

(雅加达讯) 努山打拉首都管理局(OIKN)热烈欢迎11家马来西亚企业, 签署投资投资新首都努山打拉的意向书(LOI)。

努山打拉首都管理局局长班庞表示, 马来西亚企业签署意向书, 显示并明确证明外国投资对投资新首都努山打拉发展的兴趣很高。

“我们将即时接续处理该意向书, 并有望即将引进其他一些投资项目。”

他阐明, 接获意向书之后, 努山打拉首都管理局将附上几份文件提供正式答复, 诸如保密协议(NDA)。签署保密协议之后, 努山打拉首都管理局将向准投资者提供支撑数据和技术数据。

此前, 佐科威总统和马来西亚首相安华于本月9日(周一)在茂物总统行宫, 经11家马来西亚投资者所签署于努山打拉首都投资意向书的移交仪式作见证。

该意向书, 已由马来西亚国际贸易与工业部长东姑扎夫鲁移交给努山打拉首都管理局局长班庞。

所接获自马来西亚的这份意向书, 至

今为止, 已有71家投资者移交意向书, 其中3家投资者已获政府所签发倡议工程准证(SIPP)。

班庞说, 逾100家企业表示有意投资, 而经过呈递意向书后, 已有71家来自国内外企业, 其中国内投资者仍比国外投资者更多。

至于来自马来西亚11家投资者表示有意进行投资于各领域, 其中如垃圾处理工程、电信建设工程、房地产业、筑路工程、卫生服务与药剂领域、再生新能源领域, 乃至电商平台。此事显示了私企对开发努山打拉首都的投资兴致相当明显。

班庞说, 目前, 建设工程和便利设施领域最受投资者欢迎。继而, 混合使用和商业领域、住房、咨询服务、卫生领域、国营企业和私企办公室、政府办公室和科技领域。

“我们相信, 努山打拉首都建设工程将成为2023年的聚焦, 并能预期进程, 甚或更快进展。”

他补充说, 政府将一直苦干, 以便引进投资者前往努山打拉首都, 音符和政府



班庞指出, 已有71家投资者移交意向书。

承诺, 在努山打拉首都建设中别致加重国家收支预算的负担。努山打拉首都至关重要于我国经济均衡发展。

他指出, 不只是印尼将感受到自努山打拉首都经济的影响力, 而马来西亚也将如同马来西亚首相安华曾经所表达的。(MIM)

雅立多斯: 国企不再是举债者 顽固高层将列入黑名单

(雅加达讯) 国营企业部长雅立多斯坦诚, 他非常感谢国营企业在2022年的表现。他对国营企业部行列的苦干和2022年业绩增升而感到自豪。

他于1月13日(周五)在雅加达表示, 2022年国营企业财政业绩趋强带来了一种荣幸与自豪感。国营企业杂志, 2022年第三季度财政业绩相当佳。国营企业健全成长, 国家经济强盛。

他说, 虽然在疫情大流行期间备受压力, 国营企业在2022年第三季度的业绩仍显示强劲趋势, 其中国营企业的综合利润从2021年第三季度的61

兆盾超标增长154.1%至2022年第三季度的155兆盾。

继而, 国营企业的营收从2021年第三季度的1613兆盾, 增至2022年第三季度的2091兆盾。同时, 国营企业总股权也。2022年第三季度的2537兆盾, 经历年度增升26.6%, 达致2022年第三季度的3211兆盾。该股权升幅是随着国营企业股权组成经从2021年第三季度的8767兆盾, 经历年度增升9%, 达致2022年第三季度的9559兆盾。同时国营企业还降低了举债率, 从2021年第三季度的38%, 降至2022年第三季度的34%。

此外, 他说, 我们还折断了国企举债者的烙印, 并取得了多方面的突破、巩固和完善了制度、加强了领导能力, 及成为可持续转型的关键和保障。雅立多斯指出, 国营企业还能提高对国家做出贡献, 或从2017年第三季度做出贡献1130兆盾, 至2019年第三季度增升了68兆盾达致1198兆盾。国营企业还承诺将一直维持国营企业业绩增长的一贯性。

雅立多斯指出, 国营企业将以4项主要议题继续进行转型, 将“顽固”的经理与董事列入黑名单。2024至2034年国营企业部路线图综合法, 将简



雅立多斯非常感谢国企在去年的表现。

化部长条例从45项变成3项条例, 以及增强国营企业退休基金投资上的治理。(MIM)

被指控性侵美国女作家 特朗普遭调查

美国作家卡罗尔指控前总统特朗普性侵犯一事引发持续关注。据美联社消息，曼哈顿联邦法院法官刘易斯·卡普兰当地时间13日公布的特朗普证词录像摘录显示，在被问及诉讼时，特朗普愤怒地抨击并威胁要起诉卡罗尔。报道称，在取证过程中，特朗普一度称卡罗尔“有病，精神病”。

报道介绍，在联邦法官拒绝特朗普律师的要求保密的要求后，特朗普去年10月时长达5个半小时的证词有一部分被公开发布。

“她说我对她做了一些从未发生过的事。什么都没有。我对这个疯子一无所知。”根据谈话记录，特朗普说道。

报道称，这些证词描述了特朗普和卡罗尔的律师卡普兰（注：与法官卡普兰无关）之间的争论，特朗普称前《Elle》杂志长期专栏作家卡罗尔设下了一个“彻头彻尾的骗局”，她在描述强奸事件时“正在推销一本非常糟糕的书”，卡普兰则对这种说法提出质疑。

报道提到，此前，特朗普的律师向法院提出，要求驳回卡罗尔指控特朗普诽谤和强奸的两起诉讼，就在证词节选公布的前一天，法官拒绝上述请求。此案计划在明年4月进行审判。

报道提到，特朗普曾多次表示，上世纪90年代中期在曼哈顿一家高档百货商店与卡罗尔的邂逅从未发生过。在证词中，特朗普反复抨击卡罗尔将他描述为强奸犯的说法，一度称卡罗



尔“有病，精神病”。

据此前报道，美国有线电视新闻网去年9月称，美国女作家卡罗尔在一封公开信中称，她将于11月就早年“遭特朗普性侵犯”一事对美国前总统提起诉讼。根据纽约州2022年5月通过的一项法律，凡是在纽约州遭到性侵犯的成年受害者均可在当年11月起的一年内起诉侵害者，且不受性侵犯案追溯时间的限制。卡罗尔的律师表示，卡罗尔要起诉特朗普曾殴打她，并对她造成精神伤害。

现年79岁的卡罗尔是知名时尚杂志的专栏作家。2019年卡罗尔在一本书中称，20世纪90年代中期她曾在纽约一家商店被特朗普性侵犯。特朗普对此坚决否认，称从没见过卡罗尔。他还说，卡罗尔不是自己的菜、“完全是个骗子”，编造性侵犯谎言有政治目的。

(环球网)

德媒：德国防长或将于下周辞职

多家德国媒体1月13日援引消息人士的话报道说，德国国防部长克里斯蒂娜·兰布雷希特或将于下周辞职，她已经与德国总理朔尔茨就此进行了沟通。

对于德国媒体的报道，目前，兰布雷希特本人以及德国政府均未予置评。

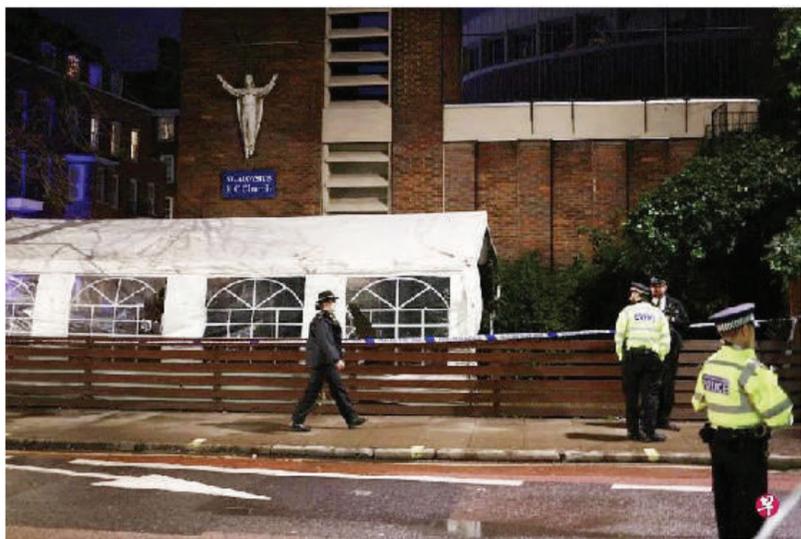
报道称，兰布雷希特因发表不当新年讲话以及在其任内德国军事装备屡出故障遭外界批评。上月，德国联邦国防军18辆“美洲狮”步兵战车在一场射击演习中接连发生故障，无法继续使用。

这批战车原定在2023年服役于北约快速反应部队。兰布雷希特随后宣布德国军方将暂停采购“美洲狮”步



兵战车。

(央视新闻)



伦敦教堂附近发生枪击案 酿六伤包括两名儿童

英国伦敦一个教堂附近发生枪击事件，造成至少六人受伤，包括两名儿童。

路透社星期六(1月14日)报道，这起枪击案发生在伦敦北部尤斯顿(Euston)火车站不远处。枪手从行驶的车辆中，无预警地朝正在参加葬礼的人群开枪，导致至少六人受伤。其中一名七岁女童伤势严重，生

命垂危；另一名12岁女童，腿部受到轻伤，目前已经出院。英国警司韦尔斯声明说，警方现已对枪击事故展开调查，指受伤数据或将进一步增加。

《每日邮报》报道，受害者是在圣阿洛伊修斯罗马天主教堂(St Aloysius Roman Catholic church)参加一对母女的葬礼时遇害。(早报)

白宫律师在拜登特拉华州家再发现五份机密文件

美国总统拜登私存机密文件一事持续发酵，白宫律师在他位于特拉华州的住家，再发现五份机密文件，目前文件已移交给司法部官员。

路透社报道，白宫律师索伯(Richard Sauber)星期六(1月14日)在拜登位于威尔明顿的住家，发现了五页带有机密标记的文件。索伯发

声明说：“我们现在已经公开发布了已确定文件的具体细节……新任命的特别检察官将继续处理这个问题，白宫将与他保持合作。”

美国司法部已委任前司法部高级官员赫尔(Robert Hur)担任特别检察官，负责调查拜登的机密文件事件，这项调查或将影响拜登在

2024年的总统选举中，寻求连任。

拜登之前承认，除了在一间昔日的办公室存放任副总统时期的机密文件外，他的住所也存有机密文件。首批文件被锁在拜登担任副总统时使用过的一个华盛顿办公室里，共有10份，包括乌克兰、伊朗和英国等国家的简

报材料。之后，拜登的个人律师在其威尔明顿住家车库旁的一个房间里，找到一张单页文件。与此同时，美国众议院的共和党人对拜登政府启动多项调查，包括针对司法部处理拜登担任副总统期间不当储放机密文件的案件，以及美国当年仓促从阿富汗撤军等。(早报)

拜登：坚守同盟承诺 美国将致力于日本防务

美国总统拜登同日本首相岸田文雄举行峰会时表明，美国“全心、彻底、全面地”坚守对美日同盟和日本防务的承诺，并赞扬日本大幅增加军事开支。

拜登同到访的岸田会谈时指出，现在是美日联盟的一个“非凡时刻”，两国的关系从未像现在这样紧密。“我要清楚表明，美国全心、彻底、全面地坚守我们的联盟，重要的是，致力于日本的防务。”

拜登感谢岸田促进两国在科技和经济领域密切合作，他尤其盛赞日本采纳新的国家安全战略，使国防开支以空前幅度扩大。他说，美日正在这个基础上推进军事同盟现代化。

日本上月宣布新的国家安全战略，调整维持了近半个世纪的国防开支预算原则，要在2027年之前把军费在国内生产总值(GDP)的比重从1%增至2%。

岸田说，日本的新国防战略是要确保地区的和平与繁荣。他指美日正面对近代最具挑战性和最复杂的安全环境，未来两国须发挥的作用会越来越大。

拜登说，来自中国、朝鲜和俄罗斯的威胁是美日决定加强集体安保的原因。

岸田后在约翰·霍普金斯大学高级国际研究院演讲时进一步说，中国是美日面对的最关键挑



战，美日和欧洲绝对有必要团结起来，共同应对与中国的关系。

他说，中国对国际秩序的看法在某些方面与美日的观点不同，甚至是它们“无法接受的”。“中国必须做出战略决定，遵守既定的国际规则，不会也不会以违反这些规则的方式改变国际秩序。”

岸田也说，俄罗斯侵略乌克兰开启了一个危险的新时代。“如果对任何要以武力改变现状的单方面企图视而不见，这个情况就也可能在世界其他地方发生，包括亚洲。”

美日领导人在峰会上除了讨论安保和全球经济课题之外，也讨论了控制对中国出口半导体的问题。

双方会后发表的联合声明说，两国将强化在经济保障方面

的共同优势，包括保护和促进半导体等关键和新兴技术。

美国去年10月宣布限制对华出口关键技术，以削弱中国发展自家半导体供应链的能力。日本和荷兰原则上同意跟随美国的这些严格出口限制。

美日的国防部长与外交部长星期三先在华盛顿举行了“2加2”会谈，同意把美日安保条约涵盖的范围扩大到太空。

日本外长林芳正和美国国务卿布林肯星期五在美国宇航局总部，签署了和平太空探索协议，岸田在场见证。

布林肯说，这份协议将使两国的太空合作“达到新的高度”，并加强彼此在太空技术与运输、机器人月球探勘等领域的伙伴关系。(早报)

苏纳克被抨击 一周两次乘坐私人专机国内出行

据英国《卫报》13日消息，英国首相苏纳克乘坐英国皇家空军私人专机前往苏格兰，这是他一周内第二次用这种方式出行。就此，在野党批评其浪费纳税人的钱，且嘲弄了政府应对气候危机的政策方针。报道介绍，苏纳克乘坐英国皇家空军的私人专机前往苏格兰进行为期两天的访问，这次飞行大约90分钟，在那里，他与苏格兰政府首席部长尼古拉·斯特金举行会晤，并宣布开发两个新的自由

港。报道称，苏纳克在与斯特金会晤后，前往了附近的克罗马蒂湾港口，纪念宣布在那里建立绿色自由港的计划。周五(13日)下午，他返回唐宁街。

报道称，在往返行程几天前，苏纳克乘坐另一架英国皇家空军14座飞机飞行了200英里(约322公里)抵达利兹。这导致工党指责他养成了“乘坐由纳税人付费的私人专机四处游荡的昂贵习惯”。

报道还提到，自由民主党也批评了飞行成本。



该党副领袖黛西·库珀表示，这样一次飞行的成本证明了苏纳克是多么“脱节”。

“当他的政府无力阻止(交通系统)罢工时，对那些无法选择乘坐私人飞机上班的通勤者，他有什么话要对他们说呢？”黛西·库珀说道。(环球网)

台积电正讨论在日本建厂 政府高官“积极回应”

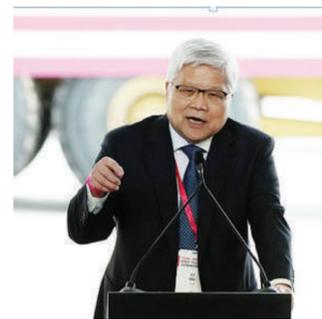
近日，台积电首席执行官魏哲家表示，正在讨论在日本建设第二座半导体工厂。对此，日本政府高官纷纷予以积极回应。

据日本广播协会(NHK)网站13日报道，台积电首席执行官魏哲家在12日的财报发布会上透露，“正讨论在日本建设第二座半导体工厂”。对此，日本经济产业大臣西村康稔13日在接受采访时表示，“非常欢迎这样的讨论。日本在材料和技术方面广受好评，我们希望尽可能地促进来自国内外的投资。”同日，日本经济安保大臣高市早苗在接受采访时，也对台积电的相关讨论表示欢迎，并强调“半导体被定位为非常重要的物资，所以作为政府，希望以经济产业省为中心，研究提供怎样的支援”。据日本共同社13日报道，魏哲家在12

日的财报发布会上表示，熊本县在建的工厂将于2024年底投产，并透露台积电方面正考虑在欧洲设厂。

去年下半年以来，台积电在海外产能布局步入“快车道”。《日本经济新闻》称，去年12月，台积电宣布将原本计划的120亿美元投资额提高至400亿美元，在美国亚利桑那州凤凰城建造两座工厂。临近年末，台积电又被传出考虑在德国设立其欧洲首座芯片工厂。当时有评论认为，为应对美国及日本新设产能的需求，台积电已经不断外派工程师前往支持。台积电未来若再前往德国投资设厂，人力方面恐将更加吃紧，营运获利压力也会因此进一步升高。

对于台积电海外广泛布局的高昂代价，台湾“中时新闻网”13日援引路透社专栏作家马可的分析称，



台积电今年开发下一代先进制程技术，研发费用预计增加两成。此外，在美国建造新厂支出是台湾的5倍，也让营运成本攀高。各项成本不断增加，对台积电造成不小压力。也难怪台积电在提到在欧洲和日本建厂时，都表示希望“政府的支持水平合乎情理”。(环球时报)



习近平阮富仲互致新春贺信 中越具战略命运共同体



中共总书记习近平与越共总书记阮富仲星期六(1月14日)互致新春贺信,强调中国视越南为具有战略意义的命运共同体和周边外交的优先方向,愿同越南深化务实合作,增强在国际和地区事务中的沟通。

据新华社报道,习近平在贺信中说,2022年是对中越两党两国各自发展具有关键意义的一年,也是对中越关系具有里程碑意义的一年。

他提到中共胜利召开二十大,阮富仲在中共二十大闭幕后不久访华,以及双方发表《关于进一步加强和深化中越全面战略合作伙伴关系的联合声明》等,两党两国相关部门和地方正抓紧落实达成的广泛共识,“相信这将巩固双方政治互信和传统友谊”。

习近平指出,新的一年他愿同阮富仲保持密切沟通,为中越关系

持续健康稳定发展领航把舵。

他在贺信中还说,中方视越南为具有战略意义的命运共同体和周边外交的优先方向,愿同越方加强发展战略对接,深化各领域务实合作,增强在国际和地区事务中的沟通协调。

根据新华社的报道,阮富仲在贺信中说,相信在中国共产党领导下,“兄弟的中国人民必将圆满完成中共二十大提出的各项目标和愿景,全面建设社会主义现代化国家,向实现第二个百年奋斗目标进军”。

阮富仲表示,他愿同习近平一

道,指导双方各部门、各地方贯彻落实好访华期间达成的协议和共识,就两国各自社会主义建设理论和实践进行战略沟通。

阮富仲去年10月底对中国进行正式访问,他是中共二十大后首位访华的外国政要,受到北京高规格接待。

习近平当时与阮富仲会谈时说,社会主义国家发展面临十分复杂的国际环境和严峻的风险挑战,中国和越南两党两国要立足本国实际,绝不让任何势力动摇中越发展的制度根基。

(早报)



苏州女生宿舍床铺坠亡 教育厅通知学校整改

中国江苏省苏州市一名学生在学校宿舍双层床上铺睡觉时坠落死亡,家长质疑床铺不合规准备起诉学校,江苏省教育厅则称已通知学校整改。

据中国海报新闻星期四(1月12日)和星期五(13日)报道,苏州22岁女生宋嘉怡的妈妈金女士说,女儿宋嘉怡在苏州托普信息职业技术学院,去年12月3日凌晨在熟睡中从宿舍床铺上摔落后昏迷,送到医院抢救无效去世。

金女士说,意外发生后,家属们在宿舍看到,女儿床位属于上床下桌,床铺离地1.9米。床边铁质护栏长约一米,高度只有15厘米左右,且向

床外倾斜,实际高度不到15厘米。扣除床铺木板的2厘米厚度和床垫、被褥厚度后,护栏实际上与被褥齐平,上铺人员很容易摔落。

家属认为,学校的床架质量不合格导致了宋嘉怡的死亡。

江苏省教育厅星期五(1月13日)回应此事时说,已通知该校整改,但并不清楚学校具体整改情况。有记者12日联系苏州教育局询问整改情况,但没有得到具体回复。

据报道,近年来学生从双层床上铺坠落摔伤的事件并不是个例,且学校大多需要对事故负主要责任。(早报)



被指控为英国间谍 伊朗处决前副防长

伊朗司法部门星期六(1月14日)说,已经处决了曾经担任过伊朗国防部长的阿里雷萨·阿克巴里。一直呼吁释放阿克巴里的英国谴责伊朗的野蛮做法。

路透社报道,61岁的阿里雷萨·阿克巴里(Alireza Akbari)早前被指控为英国间谍而被判处死刑。阿克巴里拥有英国和伊朗双重国籍。英国早前说,阿克巴里的案件是出于政治动机,并呼吁伊朗当局释放他。英国首相苏纳克星期六称,这一处决是“野蛮政权实施的无情和懦弱的行为,不尊重本国人民的人权”。他发推文说,他对“处决感到震惊”。英国外交部长克莱弗利说,英国将传召伊朗代办,“明确表达我们对伊朗的行为感到厌恶”。

伊朗司法部门的Mizan新闻社星期六较早前报道了这一处决,但没有说是何时发生的。克莱弗利之前说,伊朗绝不能执行这一判决,美国也作出相同呼吁。

英国广播公司(BBC)波斯语频道星期三(11日)播出据称是阿克巴里的录音,阿克巴里说,他在遭受大量酷刑后承认了他没有犯下的罪行。

Mizan新闻社报道称,在2019年被逮捕的阿克巴里,因从事间谍活动而收到180万5000欧元、26万5000英镑和5万5000美元的款项。

英国迄今未回应阿克巴里为英国间谍一事。伊朗国家媒体星期四(12日)播放了一段视频,他们



说,阿克巴里在2020年参与暗杀伊朗顶级核科学家穆赫辛·法赫扎德(Mohsen Fakhrizadeh)的事件;法赫扎德在2020年德黑兰以外的一次袭击中被杀,当局当时将此归咎于以色列。

在视频中,阿克巴里没有承认参与暗杀,但说一名英国特工曾要求提供有关法赫扎德的信息。(早报)

向英王丢鸡蛋 男子被罚款100英镑

一名21岁男子2022年在一场王室活动中,向英国国王查尔斯三世丢鸡蛋,被判罚款100英镑和承担其他费用。

法新社星期五(1月13日)报道,来自伦敦北部卢顿的哈里·梅来(Harry May)承认犯下公共秩序罪后被罚款100英镑(约161新元),并被令支付85英镑的费用。

首席裁判官戈德斯普林(Paul Goldspring)在威斯敏斯特地方法院的听证会上对梅来说:“不管你与某人有什么分歧,解决分歧的方法不是向他们投掷物品。”

戈德斯普林说,这次袭击是“有计划的针对查尔斯三世”。

梅来曾表明,他扔鸡蛋是因为“他认为国王

访问卢顿(Luton)这样一个贫困城镇是很不礼貌的”。

2022年12月6日,74岁的查尔斯三世在卢顿会见社区领导人,并

为一座新的锡克教寺庙举行开幕仪式时,遭梅来投掷鸡蛋袭击;不过,鸡蛋并未击中查尔斯三世。(早报)

俄导弹击中 基辅和哈尔科夫关键基础设施

(早报讯)俄罗斯导弹星期六(1月14日)击中乌克兰首都基辅和东部城市哈尔科夫的关键基础设施。另一个地区的州长警告说,未来几个小时可能会有大规模的导弹袭击。

空袭警报还没有响起,路透社记者就在基辅听到一连串的爆炸声。这极不寻常,当地官员告诉居民留在防空壕。

基辅市长维塔利·克里琴科在Telegram应用上说:“第聂伯罗夫斯基区(Dniprovskiy)发生爆炸。所有机构(的人员)正前往现场。留在你们的防空壕!”

乌克兰总统办公室副主任基里洛·季莫申科说,当局正在核查关键基

础设施遭导弹攻击的破坏程度。

哈尔科夫州州长奥列格·西纽博夫说,两枚S-300导弹星期六较早前袭击了靠近俄罗斯边境的城市。他说,这些攻击击中了哈尔科夫和楚胡耶夫区的重要能源基础设施和工业设施。“我们的应急服务单位和能源工人正在努力评估破坏程度,并稳定能源供应。”

克里琴科说,一枚导弹碎片落在基辅西部霍洛西夫斯基区的一个非住宅区,引起火灾,但没有人受伤。

在首都外围的科皮利夫村,住宅也被击中。州长奥列克西·库列巴说,18所私人房屋的窗户和屋顶被炸碎或损坏。(张佳莹)



Auspicious

雅加达 JW MARRIOTT 酒店 农历新年吉祥盛宴

今年, Pearl's 行政中餐主厨推出他的招牌节日套餐,每位宾客 IDR 1,388,000++ 起,或与您的家人在 Sailendra 餐厅享用特别的中国主题自助餐,每位宾客 IDR 698,000++ 起。



如需更多信息和预订, 请致电 021 5798 8888 或 0811 9610 0137



SCAN TO SEE THE OFFERS

招聘启事

中国联通印尼运营有限公司 (PT CHINA UNICOM INDONESIA OPERATIONS), 为中国联通集团在印尼分公司。因业务发展需要, 现招聘印尼籍销售经理1名, 负责拓展和服务印尼政府和企业客户, 销售产品为跨境通信网络、园区弱电集成工程、行业短信和云服务等。

要求本科以上学历, 具备3年以上销售经验, 在印尼拥有一定客户资源、具备计算机专业背景、三语能力优先录用。公司提供丰厚的薪酬待遇, 具体待遇面议。

欢迎直接微信联系推荐人才, 简历投递verin@chinaunicom.cn

春运冠病风险骤增 中国农村医疗面临战疫大考

湖南省张家界市枫香岗乡正举行春节前的大型市集,数百名附近村民背着当地特色的小背篓,在临时摊位前推挤,忙着采购猪肉、鲜鱼等食品,为不到两周后的春节做准备。

看着眼前热闹场景,很难想象这个周围有近10个小农村、人口总计1万多人的地方,一周前刚刚经历过一次严峻的疫情高峰。

中国工程院院士、上海交通大学医学院附属瑞金医院、转化医学国家重大基础设施(上海)陈赛娟团队,与上海市公共卫生临床中心范小红团队12月底在一份研究报告中指出,部分农村和中小城镇地区的感染峰值预计在今年1月中下旬出现,峰值可能因春运而提前。

湖南省每四人中就有一人外出务工。作为中国外出务工人员四大省份之一,湖南政府12月已开始就春节返乡潮可能引发的疫情提高戒备。官方原本预计,湖南农村地区将在春节前迎来第一波疫情峰值。

不过,据村民描述,张家界一带的农村疫情峰值已在12月最后一周提前来临。记者1月8日走入农村时,已感觉不到两周前凝重的防疫氛围。

中国官方12月7日发布优化防疫“新十条”,松绑持续近三年的清零防疫措施后,各地一度出现感冒药囤货潮。

张家界农村三家药房的员工透露,从12月初开始,感冒药就陆陆

续断货,直至元旦后供应才稳定下来。王大哥的家人12月初抢购的连花清瘟,在一家人感染时派上了用场。王大哥低烧后曾到镇上的卫生院看诊,过后都是靠家里囤的感冒药战胜了冠病。

在缺少官方统计数据的情况下,村民只能凭感觉估计疫情高峰。王大哥忆述,12月最后一个星期,是村里疫情最严重的时候;当时很多店都关门休息,直至元旦以后,村里才逐渐恢复生气。至于村里具体有多少人感染,王大哥说不出具体的数字,只知道“有很多人阳了”。

中国老年人口高度集中于农村地区,根据中国官方数据,2020年,乡村60岁及以上、65岁及以上老年人口占乡村总人口的比率分别为23.81%和17.72%,比城镇地区分别高出7.99个百分点和6.61个百分点。湖南省是农村老年人口总数最多的10个省份之一,农村老年人口超过500万人。

张家界对返乡人员没有限制,村民反映,今年村里的返乡人潮稍回升,但并未显著增加。记者在村子里采访当天,只见到五六辆外地车牌的汽车停放在村民家外。

不过,并不是所有人都对疫情提心吊胆。在乡镇上一条店铺街,路旁卖油条的商户热情叫卖。60多岁的摊主李娟告诉记者,她一家十几口人12月底都阳了,店铺关了一个多星期。但农村不到两个星期就闯过疫情高峰,李娟兴奋地说:“现在人都回来了,这几年疫情暴发后已经很久没有这么多人了。”

说到春节期间可能出现第二波疫情,李娟突然提高声量说:“我当然担心啦!”但她并不是怕自己或家人再次感染,而是担心生意再受影响。

张家界是中国知名旅游目的地,周围的农村在中国放宽防疫政策后不仅面对春节返乡潮,也面对外地游客回流带来的疫情风险。

张家界旅游业在疫情后受重挫,以清明假期的数据为例,2019年清明期间,张家界全市接待游客125万人次左右,2021年同期只有不到68万人次。

农村基层医疗在新一波疫情中被推到防疫最前线,过去一个月来,外国媒体上频传中国农村医疗资源短缺的情况;但走进张家界周边农村的一家卫生院,发热门诊没有任何病患、住院区约40张病床也只用到了三分之二。



中国农村医疗长期被视为中国防疫系统的薄弱环节,疫情中面对较高风险的年长者集中在农村,医院和重症病房却集中在城市。官方数据显示,2020年,中国村医和卫生员仅占全国卫生人员总数的5.9%,却承担着近5亿农村人口的医疗服务。

中国官方12月以来加紧细化农村的医疗转治方案,重症病患转诊衔接是农村现阶段防疫工作重点之一。在张家界,村里的轻症者一般在距离农村五到十分钟车程的卫生院就诊,并领感冒药或打退烧针;症状较严重者则得到张家界市里的医院就医,市医院可提供肺部电脑断层扫描服务,也备有呼吸与危重医学科和重症病房。

张家界市人民医院同样没有人潮,但在记者走访期间,短短五分钟内至少有三名年长者带着氧气面罩由救护车送入医院。

受访村民均称,当地卫生院和市医院并未出现严重的医疗资源短缺情况,即便在12月底的疫情高峰期,也没出现人满为患的场景。不过,农村地区年长者死亡率增加的情况,却令外界对农村医疗系统的承压能力存疑。

中国农村医疗资源紧张的问题目前已有缓解,但陈秀熙提醒,第二、第三波疫情可能陆续出现,必须继续加速推进农村医疗能力和三级联动的建设,否则农村基层医疗机构将再次面对严峻考验。

(早报)

加州持续遭遇恶劣天气 造成19人死亡

自2022年12月以来,美国加利福尼亚州持续遭遇一系列罕见恶劣天气,造成至少19人死亡,部分地区面临洪灾、强降雪、断电、泥石流、道路关闭等。

综合路透社和法新社报道,美国国家气象

局(NWS)预计,加州将在星期一(1月16日)迎来“另一股太平洋水汽涌入”。

NWS说,若暴雨天气再带来5到7.5厘米的雨水,部分地区将面临新的洪水和泥石流;而内华达山脉的一些地区则会出现三到六英尺的积雪;

加州中部和沿海地区则会被每小时80公里的强风袭击。

而位于旧金山湾以南的重要农业地区、萨利纳斯河(Salinas)下游地区,则有可能出现灾难性洪水。气象局预报员警告,洪水可能切断蒙特雷半岛与外界的联系,萨利纳斯可能会完全淹没在水里。

据NWS公布的数据显示,在星期六(14日)晚上,加州仍有近2万6000人处于洪水警报之下,另

有数万人被命令撤离。

此外,根据追踪美国境内断电情况的网站PowerOutage.US的数据,截至当地时间星期六晚上11时30分左右(新加坡时间15日早上7时30分左右),强风对加州电网造成严重破坏,导致2万户家庭断电。

加州州长纽瑟姆预计,总统拜登将签署一份重大灾害声明,以帮助加州应对紧急情况。

(早报)

热烈祝贺

鍾家燕女士 榮任

印華百家姓婦女聯誼總會總主席

暨

會所落成典禮

眾望所歸



華屋春暉

HARIAN

INDONESIA

印度尼西亞日報

全體同仁 敬賀



无视拜登 俄媒揭英特尔“偷解禁”

俄罗斯入侵乌克兰后，许多跨国企业相继暂停或撤出俄罗斯业务。英特尔去年4月宣布暂停俄业务运营，但近日多家俄罗斯媒体披露，英特尔已经解除俄罗斯境内下载驱动程序和软体的限制。

Tom's Hardware报道，美国宣布对俄罗斯制裁之后，英特尔随即跟进暂停俄罗斯业务，该国用户无法下载英特尔软体，但多家俄媒报道指出，英特尔已经允许俄罗斯境内下载驱动程序和软体，而微软也已经悄悄的为俄罗斯用户自动更新Windows 11。

2022年2月至3月，英特尔分别暂停对俄罗斯及白俄罗斯的出货，紧接着同年4月，该公司宣布暂停俄罗斯业务运营。

对此，英特尔发言人回应“近期营运没有发生变化”，并强调英特尔继续遵守营运所在国家或地区适用的出口法规及制裁，也包含美

国及盟国对俄罗斯和白俄罗斯的制裁、出口管制。

但知情人士透露，英特尔刚开始确实禁止俄罗斯境内下载软体，但该公司在去年下半年解除了这一限制，这证明英特尔关于变化不是“最近”的说法。

报道指出，基于保修服务，俄罗斯用户现在已经可以免费下载英特尔驱动程序和HDSA工具。

俄媒指出，英特尔最初的限制措施于去年2月25日生效，俄罗斯个人和企业都无法在英特尔网站下载，不得不透过VPN伪造IP地址去操作。对此，专家说，制裁阻碍英特尔为俄罗斯用户保修义务的履行。

但到了今年1月11日，俄罗斯用户已经无须伪造IP就能登入英特尔的下载窗口，不过必须透过Google和Yandex，因为英特尔俄罗斯网站仍无法访问。(南洋网)



港民调：通关带动港人对经济发展乐观情绪

香港一份民调显示，中国大陆和香港恢复通关的消息带动了香港市民对香港经济发展的乐观态度。

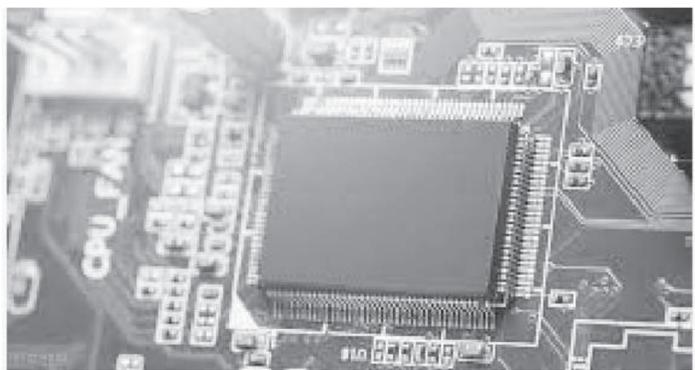
据香港中通社报道，香港研究协会星期五(1月13日)公布的一项调查显示，香港特区政府九项施政表现中，评分最高的继续是“维护国家安全”，为3.14分，四次调查皆位居榜首，其次为“持续发展经济”及“增加土地房屋供应”，同为2.69分，紧接着是“扶贫安老助弱”为2.61分。

九项施政表现评分中有七项录得上升，当中，“增加土地房屋供应”是评分升幅最大的施政范畴，

升0.16分，反映市民对港府近期推动的房屋政策观感改善；“持续发展经济”评分录得0.12分的次高升幅，显示陆港通关后，香港市民对经济发展的乐观情绪增加。

调查发现，香港市民对特首李家超的评分保持不变，维持在2.7分的水平。正副司长中，评分最高继续是财政司司长陈茂波为2.88分，其次为政务司司长陈国基及财政司副司长黄伟纶同为2.57分。15位局长的评分也悉数上升，保安局局长邓炳强居榜首，其次是医务卫生局局长卢宠茂。

(早报)



中国去年集成电路进口量 二十年来首降

中国2022年的集成电路进口量下降15%，是2004年以来首次下降。

据彭博社报道，中国海关总署星期五(1月13日)发布的数据显示，集成电路进口量从2021年的6356亿块降至2022年的5384亿块。这是彭博自2004年开始追踪该数据以来，首次出现的年度下滑。

报道称，中国集成电路进口量下降可能与美国加强对华出口先进芯片

的控制有关。美国去年对部分用于人工智能和超级计算的半导体出口实施限制，以阻止中国发展自己的芯片产业和提高军事能力。

受电子产品需求疲软和美国出口限制影响，近期中国芯片设备采购金额也下降。此外，由于冠病疫情再度暴发打击了国内经济和财政能力，中国对芯片产业的高额投资也将暂停。(早报)

美财长警告：政府将触及债务上限 国会应及时采取行动



美国财政部当地时间13日表示，美国政府预计将于本月19日达到债务上限，呼吁国会及时采取行动防止美国违约，否则将对经济、民生，乃至全球金融稳定造成严重影响。

美国财政部长耶伦致国会表示，美国政府预计将于1月19日达到法定的债务上限，财政部将“采取非常措施，防止美国违约”。

耶伦表示，这些“非常措施”只能维持有限时间，可能受较大不确定性影响。一些列措施加上现有资金预计将撑到今年6月初，她呼吁国会“及时采取行动”提高或暂停债务上限。

据悉，债务上限是美国国会为联邦政府设定的可以借款的最高限额，包括社会保障和医疗保险、军人薪水等。目前的上限为2021年底制定的约31.4万亿美元。

触及债务上限，意味着美国财政部借款授权用尽，政府面临“技术性违约”，联邦政府还将面临停摆风险。

耶伦警告，无法履行政府义务将对美国经济、美国人生计和全球金融稳定造成“无法弥补的伤害”。

2022年10月，美国联邦政府的债

务规模突破31万亿美元，在美国政府持续扩大财政支出、美联储不断加息的背景下，美国政府债务“野蛮生长”。

历史上，为解决债务违约问题，美国国会曾上百次提高债务上限，以便财政部通过发行新债来履行现有支付义务。

最近一次提高债务上限出现在2021年。当年10月底，美国联邦政府触及当时28.9万亿美元的债务上限，此后美财政部采取非常措施避免出现债务违约，直到12月国会通过立法，将债务上限提高至31.4万亿美元，才暂时缓解危机。

而今年年初美国新一届国会开幕后，在民主党控制参议院，共和党重新主导众议院的情况下，有关提高债务上限的辩论将可能变得更加激烈。美国“政客”新闻网13日报道称，耶伦这封公开信的背景正是美国两党就

债务上限问题争执不下。

众议院长卡锡此前曾表示，共和党人打算要求大幅削减联邦预算，作为提高债务上限的谈判条件。美国白宫13日则表示，不会就提高债务上限做出任何让步或进行谈判。白宫新闻秘书卡里娜·让-皮埃尔称，“这不是一场政治游戏，应该无条件进行”。

美媒分析，即使美国没有出现技术性违约，被迫采取非常措施偿还欠款，也可能导致2011年的市场动荡重演：当时美国曾上演债务上限争端，国会在债务上限到期前两天达成一致，但仍然导致股票暴跌，使美国债务的信用评级首次下降。

高盛集团经济学家上月曾指出，美国可能会出现一场“震撼金融市场”的债务上限之争。华尔街的动荡还会导致普通美国人的退休账户和投资组合遭受损失。

(中新网)

路透社：俄罗斯石油 借助中国超级油轮运往亚洲

根据贸易知情人士的说法和船只追踪信息，至少有四艘中国超级油轮(supertanker)正将俄罗斯乌拉尔(Urals)地区的原油运往中国，而另一艘超级油轮则运往印度。

据路透社引述三名知情人士和船只追踪平台Eikon资料报道，俄罗斯正将乌拉尔地区石油从其西部港口透过超级油轮劳伦二号、莫妮卡S号、卡塔尔七号和纳塔利七号，运往中国，而另一艘超级油轮圣保罗号则送往印度。

这些船只都悬挂巴拿马国旗，但根据Eikon数据和公共海事数据库，劳伦二号、莫妮卡S号、卡塔尔七号和纳塔利七号都由中国大陆或香港公司管理；圣保罗号则由塞浦路斯的公司持有。

上述五批船运都安排在去年12月22日至今年1月23日之间。参与运输的中国公司高管估计，2023年共有18艘中国超级油轮和另外16艘阿芙拉型船可用于运输俄罗斯原油，每年足以运输1500万吨的石油，约占乌拉尔出口总量的10%。

涉及这批油品运送的中国公司一名高层主管说：“由于乌拉尔油价远低于价格上限，购买和交易乌拉尔原油的生意基本上是合法的。”

俄罗斯去年2月挥军入侵乌克兰后，七国工业集团(G7)和欧盟纷纷对俄罗斯祭出制裁措施，包括大幅减少俄罗斯石油和天然气的进口量，试



图拍断莫斯科赖以维生的能源收入，以限制莫斯科资助乌克兰战争的能力。俄罗斯已从去年起迅速将石油出口从欧洲转移到了亚洲，中国、印度等国目前是俄罗斯最大的客户。

同时，G7针对俄罗斯实施的油价上限措施上月起生效，允许欧洲联盟(EU)以外的国家进口俄罗斯海运石油，但禁止货运、保险和再保险公司经手俄罗斯原油货运，除非售价低于每桶60美元(约79新元)上限。

这也使俄罗斯难以使用西方国家的货运服务和保险，莫斯科当局正寻求能协助出口的船只。虽然大多数俄罗斯原油现在是用俄罗斯或非西方的船

只运往中国、印度和土耳其，但七国集团的制裁仍导致了小型冰级油轮的短缺，俄罗斯需要在冬季从波罗的海港口运输其原油。

据贸易商称，俄罗斯和中国都没有庞大的冰级船队，使用中国的超级油轮可让它们从波罗的海港口出发，在国际水域向更大的油轮进行船对船转运。同时，在亚洲航线上使用超级油轮可能会降低航运成本。

俄国能源和交通运输部都拒绝置评。中国外交部也没有回应置评请求，但北京当局先前曾说，西方对俄罗斯实施的制裁属非法。

(早报)

2022年新疆外贸进出口总额 突破2400亿元

2022年新疆外贸进出口总额突破2400亿元人民币(人民币，下同)，创历史新高，其中对中亚五国进出口1669亿元，增长逾六成。

新疆维吾尔自治区十四届人大一次会议14日召开，自治区主席艾尔肯·吐尼亚孜在作政府工作报告时公布上述数据。政府工作报告指出，

2022年，新疆着力培育开放合作新优势。喀什和霍尔果斯经济开发区固定资产投资、进出口贸易额、招商引资到位资金分别增长25%、220%、75%和26.5%、22%、36%。喀什地区、阿拉山口市、伊犁州获批设立跨境电商综合试验区，跨境电商贸易额增长300%。13个陆路口岸恢复货运通关，

口岸过货效能显著提升。新疆引进区外到位资金7234.8亿元，增长三成以上。仅第七届中国—亚欧博览会，新疆签约项目448个，签约总额1.17万亿元，创历届之最。

过去五年，新疆加快丝绸之路经济带核心区建设，推进高水平对外开放。乌鲁木齐国际陆港区建设加快推进，

喀什、霍尔果斯经济开发区改革发展步入快车道，塔城重点开发开放试验区获批并全面加快建设。中欧(中亚)班列货运通道能力稳步提升，年均增长两成以上。

政府工作报告指出，2023年新疆经济社会发展的主要预期目标之一，外贸进出口总额增长10%左右。(中新社)



Berhadiah Langsung :
POHON ANGPAO
 (@ s/d Rp. 50 juta)
 Berlaku sd 12 Feb 2023

OPEN HOUSE :
 Minggu , 12 Feb 2022
Di meriahkan :
 Barongsai dan Liong



Marketing info :
 Jl. Daan Mogot Raya km 11, Jakarta Barat – Indonesia
 Tel. (021) 5437 2225 / Fax. (021) 5437 1969
 www.casajardin-residence.com  casajardinresidence

敬 賀



印尼客总与印尼梅州会馆 在丹格朗光德庙分发500份春节礼包

廖子建 报道/摄影

(雅加达讯) 印尼客属联谊总会执行主席张和然, 财政叶书庚及夫人蒋发娘, 福利部主任叶顺荣及夫人梁月莉, 福利部副主任刘佳平, 沈添仁、张彦龙、李泰国、叶敬民、梁振雄等, 印尼梅州会馆监事长江森成, 李锦兰、廖秀贞、

曾丽云、梁德明等, 1月15日(周日)上午9时在丹格朗Teluk Naga Kampung Melayu Barat Jl Asrama AURI 的光德庙向周边附近的华族民众分发包括大米、食油、年糕、泡面、口罩等500份春节爱心礼包。

光德森住持陈金海表示, 感谢印尼客属联谊总会及印尼梅州会馆理事们, 在2023

年农历新年前夕向这个地区的华族低收入民众分发500份爱心礼包, 这些必需品相信能够减轻这些居民的生活负担, 同时他们也能感受到春节的欢乐气氛, 希望在未来能够继续帮助这个地区华族民众, 最后祝大家身体健康、事业进步、万事如意、兔年吉祥。



张和然与李锦兰亲自分发礼包给民众。



刘佳平亲自分发礼包给民众。



前排左二起: 曾丽云、蒋发娘、沈添仁、江森成、陈金海、张和然、叶书庚、李锦兰、廖秀珍等在光德庙前合影。



叶顺荣(左二)、张和然(左四)、刘佳平(左六)与叶书庚(右一)代表印尼客属联谊总会向民众分发礼包。



廖秀贞(左二)、蒋发娘(左三)、江森成(左五)、李锦兰(左七)和曾丽云(右二)代表印尼梅州会馆向民众分发礼包。



左三起: 释传雄法师、刘华昌、温新强、张和然、刘善强、关文友、刘治仁、陈桂兰、张紫娟、刘佳平等分发爱心礼包给儿童时合影。



印尼龙冈亲义总会理事与释传雄法师在雅加达观音寺前合影。



① 张紫娟分发礼包给民众。

② 刘佳平分发礼包给民众。

③ 左二起: 温新强、张和然、关文友、释传雄法师、刘华昌、刘善强、刘治仁、陈桂兰、张紫娟、理事、刘佳平在分发爱心礼包现场合影。



印尼龙冈亲义总会与观音寺献爱心

向雅加达Taman Sari居民分发1200份春节礼包

廖子建 报道/摄影

(雅加达讯) 印尼龙冈亲义总会与雅加达Mangga Besar观音寺合作, 于1月15日(周日)下午2时在雅加达西区Taman Sari第0503军支区司令部前向周边地区居民分发1200份春节爱心礼包。

出席爱心活动的有总主席刘善强, 辅导副

主席张和然, 理事长关文友, 副总主席刘治仁和刘瑞勤及夫人李珍珍, 副理事长刘佳平, 妇女部主席兼财政张紫娟, 妇女部副主席陈桂兰, 副财政刘华昌, 刘健興, 刘南成等理事, 以及观音寺住持释传雄法师及信众。

释传雄法师表示, 适逢2023年农历新年, 印尼龙冈亲义总会与观音寺为了让更多

的民众, 包括雅加达西区Taman Sari居民和儿童也能感受到农历新年的欢乐气氛, 分发的礼包不只是献上我们的爱心, 希望爱心礼包能够减轻这些民众的生活负担, 并感谢Taman Sari第0503军支区司令部提供场地, 使爱心活动得以顺利举行及圆满成功。

印尼将拥有东南亚第一条高铁

—— 邝耀章 (自由撰稿人)

雅加达-万隆高铁即将开始运作, 究竟目前的进度如何:

2022年11月16日, 中国国家主席习近平和印度尼西亚总统佐科威在峇厘岛20国集团峰会后的双边会议期间见证了雅加达-万隆高铁(快速列车)的运营试验。

印尼于2016年开始建设快速铁路, 选择中国而不是日本, 从最初估计的6万0710亿美元, 但最后将耗资75亿美元, 或超支1万4490亿美元。

原计划于2019年投入运营, 但由于涉及土地购买和环境问题等, 而将推迟至2023年6月。

2023年6月, 有望让印尼成为东南亚第一个拥有高铁的国家。这条连接雅加达和万隆的铁路是“一带一路”倡议的一部分。

印度尼西亚政府成立了PT.Kereta Api Indonesia China (KCIC)是2015年10月由中国与印尼的国有企业财团成立的合资企

业。中国方面由中铁国际有限公司(CREC)的子公司, 与印尼方的Wijaya Karya是高铁建设的主要承包商。

印尼国有企业由PT Wijaya Karya、PT KAI、PT Jasa Marga和PT Perkebunan Nusantara VIII组成的财团。

高铁项目的融资结构为25%的股权和75%的贷款。贷款部分来自国家开发银行, 规格如下:

1) 63%美元(美元)贷款1, 固定利率为每年2%。

2) 人民币(RenMinBi/Yuan)贷款37%, 固定利率为每年3.46%。

3) 贷款期为40年, 包括10年的宽限期, 使总共达到50年。

该项目是在企业对企业(B2B)计划下进行的, 印度尼西亚拥有60%的股份, 中国拥有40%的股份。

高铁轨道全长142.3公里, 预计时速在

200公里/小时至350公里/小时之间。

这列高速列车每天将服务68趟, 并将雅加达与万隆之间的公路旅行时间从2.5小时显着缩短至仅45分钟。

快车将有四个停靠站, 即Halim、Karawang、Padalarang和Tegalluar站, 其中一个车厂位于Tegalluar。每个车站都将与公共交通路线相连。

另一站将设在西万隆的瓦里尼(Walini), 这里将成为西爪哇的新旅游中心。

瓦里尼(Walini)绿地的开发将占用现有土地的30%, 而70%将保持现状。

新Walini区的开发将集中在TOD(公交导向开发)区、教育中心、医疗设施、休闲生活中心、中低阶层住房和环保工业区。

PT. KCIC仅获得瓦里尼地区的使用权, 因此不会出现印尼方向中方转让土地所有权的情况。

雅加达-万隆高铁专为适应印度尼西亚的热带气候而进行了特别改装, 并配备了增强的安全系统, 并具有跟踪地震、洪水和其他紧急情况的能力。

该项目是全长750公里的高铁工程的一部分, 该工程将穿越四个省份, 即首都雅加达专区、西爪哇、中爪哇、东爪哇, 终点是印度尼西亚第二大城市泗水。

动车组的设计也强调了印尼文化、龙和蜡染等动植物的独特性, 结合了取自婆罗浮屠寺的灰色、红色和蓝色的主要内饰颜色, 以及印尼国旗的颜色和大海。

快车设有VIP、一等、二等等多个等级, 并设有餐车设施、充电桩、残疾人设施、行李寄存处等。

高铁开通后, 预计其经过的车站及周边地区的经济活动将增加, 这将为各行业带来新的商机。高铁沿线的城乡经济也将得到显着发展。

我们可以选择

—— 怡然 (来自: 南洋网)

某年某月, 我因为怀孕呕吐频繁入院, 每每一住就是三五天才获准出院。住院期间, 无聊之际就会观察同病房的人。

我居住在马来西亚沙巴州的亚庇, 那是一座美丽的城市。而政府医院的医生护士也都兢兢业业守着岗位。住院的病患者除了是公民、本地土著, 还有外劳。这些外劳得持有护照及雇主的担保, 才得以在沙巴工作。

有一次, 住院期间的半夜, 我上洗手间, 一开灯, 看到满地的血液, 惊得我马上呼唤护士。护士一看就了然。她亮了病房的灯, 问了问刚才是谁上厕所。大家都睡得半梦半醒, 问了好几声, 终于有一个外劳太太有气无力地应了护士。护士问: “你知不知道你的胎盘脱落了?” 她摇了摇头。

最后, 她被带去手术室做检查。隔天, 我看到她抱着一个器皿在无声地流泪, 那是她昨夜在厕所从子宫壁剥离的胎儿。他丈夫也在旁黯然伤心。我观察到他们俩共用一双拖鞋。我忍不住询问, 答案很简单, 因为没有钱。他太太住院的钱老板会从他工资扣除, 他太太可以吃医院准备的食物。他则每天光着脚徘徊在医院食堂, 如果遇到好心的会买饭请他

吃, 没有就饿肚子, 累了就睡在走廊。

我连忙掏了掏包包, 看看只有不到100令吉的零钱。我给了他一些, 让他买拖鞋和一点食物。他们感激不已。这时, 瞥见另外一个床位的妇人投过来的目光, 原来她也贫困到需要点钱买东西, 最后, 我就差不多把手上所有的都给完她们了。

我自知能力有限, 实在帮不了那么多人。我只能凭着恻隐之心略尽绵力。

现今经济发达的时代, 我们很难理解还有人会困难到没有饭吃, 居无定所。但是, 这一幕幕确实发生在你我不知道的杳里。我们可以选择忽视, 也可以选择施以援手。

耶稣爱帮助贫困的人。祂常常带着门徒, 言传身教地关怀有需要的人, 周济贫困。

祂为他们祷告脱离病痛, 向他们传扬福音。我们也可效法耶稣, 为需要的人代祷, 加入关怀事工或捐献来帮助他们。

《使徒行传》20: 35 说: “我凡事以身作则, 你们必须照样辛劳, 扶助软弱的人, 并且纪念主耶稣的话: 施比受更为有福。”——愿主敞开我们的心扉, 以实际行动帮助困苦的人。

之死靡它的张瘦石

—— 张曦娜 (来自: 联合早报)

上世纪上半叶, 离乱之世, 一群中国文化人先后下南洋, 在这群文人中, 除了作家、画家之外, 不乏优秀的南来书家, 例如张瘦石、陈景昭等, 他们定居新马后, 也为南洋的书法事业做出了开拓性贡献。

据我所知, 为了纪念张瘦石(1898-1969)在中正中学培育了不少书法人才, 中正总校每两年都举办“张瘦石全国中小学书画展”, 持续在本地推广书画教育。也许因为英年早逝, 于战后1948年南来的张瘦石近年来已少人提起, 就算听过张瘦石其名, 也不甚了解其人。

我最初对张瘦石的认识, 与书法无关, 却与教学有关。有一回听一位前辈提起, 他于1950年代末, 在中正中学念先修班的时候, 上过张瘦石的文学课, 至今对其教学之严谨与满腹诗书印象深刻。

张瘦石不仅是书法家, 诗文造诣也很高, 出版过几本学术著作, 包括世界书局出版的《文学概论讲话》《中国文学流变史纲》《中国语法教程》等, 张瘦石还曾于1960年应聘为南洋大学中文系教授及系主任。

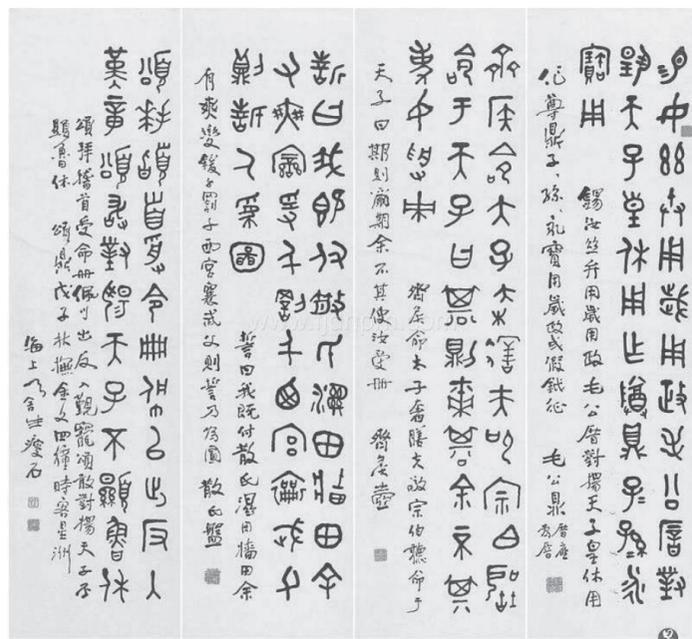
张瘦石其人也奇, 曾经也听说, 张瘦石原本所学是经济学而非中文。他在南来新加坡前, 曾活跃于香港报刊的经济论坛。忘了何时读了本地史家许云樵的《五十年来的南洋研究》, 文章提及《南洋学报》撰述者的贡献, 许云樵形容张瘦石“研究经济, 鞭策入里”, 这正说明张瘦石在经济学的造诣。

近日偶读许云樵1969年末写于东南亚研究所的《悼张瘦石教授》, 及其高足郭伯佳的《悼张瘦石老师》, 正好拼凑出张瘦石在为人、书法与教学上的成就与人格特质。

许云樵在文章开篇就说了, 张瘦石南下新加坡之前已是驰誉港沪的大书法家。他“科班出身, 不同凡响”。

但张瘦石又“惜墨如金, 不轻易落笔, 每当酒后兴起, 常挥洒自如, 往往可获得得意之作。”

许云樵在中国时, 曾与张瘦石在苏州同一所教会中学执教, 但两人并不相识, 也未曾谋面。一直到



战初后期, 张瘦石在香港组织南洋华侨经济协会时, 才和许云樵开始通讯。1948年, 许云樵申请张瘦石南来, 推荐他在中正中学执教。由于许云樵当时住在加东, 靠近中正中学, 两人因为朝夕相晤, “时或把酒论文, 时或互倾肺腑, 极为莫逆”。

张瘦石一辈子从事教育工作, 据许云樵所言, 他不仅在新马献身教育20年, 在中国大陆时已在苏州、梅县、广州执教, 后又在澳门和香港担任教职, 正如许云樵所记, “凡是受过他化沐的学生, 没有人不承认他是最认真、最负责的教师。”

《悼张瘦石老师》作者郭伯佳在中正中学念高中时, 张瘦石是其华文老师, 他毫不含糊地一点一滴记下老师教古文的特点: “不是照句语译”, 而是列出全文的纲领和章法, “分条剖析, 找出文章的骨骼和血肉, 使我们了解古人写作的方法。”

郭伯佳忆述, 张瘦石虽然上课不苟言笑, 但教学“言简意赅, 发人深省”。文章也提及, 张瘦石从不长篇大论教训学生, 也从从不使性责备学生。他以长者之风待学生, 并且尊重学生。上张瘦石的课越

久, 越觉得他的教学不平凡。郭伯佳又回忆道, 有一次, 他因身体疲倦, 用书本遮脸偷打瞌睡, 张瘦石发觉了, 叫他站出来, 说: “站一站精神就会好。”郭伯佳写道: “站了五分钟, 他虽没有疾言厉色, 我却已羞愧得无地自容了。”

在许云樵心目中, 张瘦石“秉性刚直, 守正不阿, 遇有不合理的事, 便口诛笔伐, 绝不姑息”, 而且他“办事以身作则, 权利先人后己”。

难得的是, 在许云樵笔下, 读到张瘦石一宗叫人肃然起敬的轶事。事关张瘦石曾为文批评英国殖民地政府教育政策的不当, 为此遭到殖民地官员的“传询”, 但张瘦石据理力争, 绝不屈服, 许云樵写道, 张瘦石“大有不愿为五斗米折腰的气概。他这种耿介孤高的丰标, 正气浩然, 之死靡它。”

许云樵又说了, 张瘦石晚节如此坚贞, 在他以往的老友中, 深深铭刻在他印象中的, 前有刘士木, 后有张瘦石。文末, 许云樵引用张瘦石好友蔡贞人哀悼故友所作挽联, 其中两句, 似已概括了张瘦石的一生: 君生当离乱之世, 奈何一身尽傲骨。

2022年最后一次健行

—— 夏绍华 (来自: 南洋网)

时间没有变, 如果时间是白色的, 在2022年的尽头, 它还是白色, 只有我们以为每一天都是新的时间, 每一天时间都有不同的颜色。

其实, 时间在任何一个空间地点, 它都不会变, 变的是我们自己, 变的是我们的周遭, 变的是围绕我们的事物, 所以对跨年一事, 这几年来对它的感触迅速淡化, 淡得犹如白开水一般, 因为我不只领悟, 而且也接受时间永远都不会改变的性质。

所以在这种一年将尽的概念化时刻, 我由于一些事务的临时变动而腾出了一个空闲的傍晚, 就这样牵着Super爬上去, 完结了今年的最后一次健行。

我们爬的依然是离家不远的花园后山, 走到进口的时候刚好遇到爬山友, 就这样的被Super拖拖扯扯和她走了一段山路, 话题当然还是离不开爬山健行一类的, Super却只顾着找地点撒尿, 我们的步行速度就由他来确定。

Super当然不会明了跨年的意义, 而我对跨年早都兴致欠缺, 因为时间不会变, 日子也不会变, 跨年之后的第一天其实跟过去的每一天都一样, 不一样的是自己的感觉。

只是最终感觉也会变, 就如带着Super第一次爬山的感觉和这一次的都不不同, 我相信Super也是, 尽管这座山都没变, 也许一些树枯倒了, 叶子落了又生, 草丛长了枯了, 但这条山路依旧铺伸在哪儿, 只要还有人走下去, 它永远都会在哪儿。

我们来到上一次歇息的地点, 如果继续走下去就是新的路线。其实陌生感并不困难应付, 而是来到分叉路的时候实在无法确定往左还是往右, 但人生也只不过如此, 总是会来到生命的岔口, 而最终还是要做出抉择。

走回头路也是抉择

幸好, 健行可以回头, 因为健行之后还是要回家, 在人生的道路上何尝不是如此, 走回头路也是一个重大的抉择, 这和对错没有相关, 这是一种过程, 可以走下去而闯入新的领域不必太狂喜, 因为分叉路永远都在前头等待; 走下去撞撞撞个眼青鼻肿也不必沮丧, 走回去另选一个支路就是了。

很快的, 我就决定不再前进了, 在看不到尽头的狭窄泥路上, 在日光分寸熄灭的天色下, 我对Super说: 今天就到此为止。

Super看着我, 眼眸中有一股迷惑, 他不解在生命里“要会说足够了”是必要的, 是合理的, 尽管气喘如牛的他也许也没有什么意愿要继续了。

歇息稍会, 我们回头步上归途, 蝉嘶声不断, 似乎在欢送2022年的离去, 与及我和Super最后一次的健行。

冬天的柳树 (外一首)

—— 蔡同伟

寒霜的魔爪
剥光了你的盔甲
朔风的鞭子
抽乱了你的秀发
飞雪的刀刃
割伤了你的面颊
你默默忍受凌辱
从容面对冬的萧杀
头颅 依然高昂
身姿 依然挺拔
胸腔 积蓄着力量

根须 泥土里深扎
等待冰消雪融
再展锦绣芳华

冬天的芦苇
冰封的水塘
冷冷清清
只有枯黄的苇从
瘦骨嶙峋披头散发的身影
摇曳出一帧
凄美的风景

他们相互偎依
共同应对严寒时令
滋滋溜溜畅饮
烈性的西北风
宣泄着忧伤
释放着豪情
个个被灌得东倒西歪
打着呼噜入梦
直到阳春伸出纤指
才把他们挠醒

加烈福德正神庙春节前清洗佛像暨庆祝大伯公千秋诞辰

廖子建 报道/摄影

(雅加达讯) 坐落在雅加达南区Karet Semanggi JL.Prof. Dr. Satrio No.2的加烈福德正神庙, 于1月14日(周六)上午7时起, 动员寺庙的理事、志愿信徒及工人清洗佛堂内的所有神像, 包括主神福德正神, 以及观世音菩萨神像、关帝神像等, 象征一年复始、万象更新, 并于当天晚上举行诸神像回神座典礼及庆祝大伯公千秋

诞辰。

加烈福德正神庙基金会主席李传国, 监察长李家生, 监察委员会张明添、关民宝, 财政黄汉明, 秘书陈莲花、李传进等理事及志愿信徒从上午7时大家分工合作, 把阿弥陀佛神像、福德正神神像、观世音菩萨神像、关公神像、白虎神像等从神座上搬到座上开始进行清洗工作, 清洗神像时, 先用新的软毛刷子将灰塵刷乾

淨, 再用柚子的白内層皮擦拭乾淨, 最後用純香精油用新毛巾沾擦一次, 寺庙工作人员也忙着清洗神座及牆壁。

在佛堂外的志愿信徒及工作人员也帮忙清理香炉, 以及寺庙的蜡烛台等器皿, 希望在癸卯兔年诸神佛能够保佑加烈福德正神庙理事及广大信众身体健康、事业发展、家庭幸福, 保佑祖国印尼国泰民安、风调雨顺、社会安定。



志愿者清理香炉。



福德正神庙信众清洗神像。



志愿者清洗阿弥陀佛神像。



清洗福德正神神像时与李家生(中)合影。

万隆威虎联谊会迎新春献爱心 访展玉养老院

王羽 报道

(展玉讯) 众所周知, 万隆华社精英于2003年组成的威虎联谊会慈善福利团队, 每年都举办多次慈善福利活动。因疫情影响, 停顿三年的活动才于去年开始活动, 援助当格朗贫穷华族家庭的慈善活动。

今年2023年1月8日, 华族春节前, 万隆威虎联谊会(Happy Tiger Club Bdg)继续举办慈善活动, 组团到展玉展开活动。

8日星期日早上8时30分, 22位虎队队员集合在副主席家里乘坐旅游巴士出发, 由洪念娟主席与朱建真副主席带领的威虎兄弟姐妹一路上欢乐交流, 车上齐备的点心让团队高兴到达目的地展玉虎妹淑芬店于上午11时。

万隆虎队成员高兴见到已在那儿集合的展玉姐妹们, 慈济展玉分会主席丘小娟(CienCien), 和队员罗莲花(Anna)何瑞苑(Ayan)等, 展玉百家姓分会会员, 展玉书法协会李秀容与万隆

作协会员展王李秋明(Amen)17位。

热情的展玉姐妹供应当地美味午餐让万隆虎队员欢乐进餐。午餐后, 两地团队同时出发到离展玉市区17公里的养老院, 经过遭受地震破坏的民房地区的小路, 团队1个多小时到达位于Cipanas Cipendawa Pacet Cianjur的养老院Wisma Kasih Lansia Bina Sejahtera。

由2008年开始建筑, 于2011年开始启用的养老院由1位尼姑(Biksuni)和善心人士赞助的养老院, 上下层共有40个房间, 有9位看护管理27名老人家。由中爪哇年轻Teguh Santoso 负责院里一切事务。

万隆慈善团队队员把救济品包括大米, 食用油等放置于前厅招待处, 然后队员拿着爱心红色礼包(内装牛奶, 咖啡, 饼干, 药品, 牙刷, 牙膏, 洗头液, 毛巾等)分发给每位老人家手里, 有几位老人家特地送到在床上不能行动的妇女, 其中有82岁已在养老院住了7年的楠榜Lampung 沈翠兰

伯母, 还有来自雅加达, 勿里洞等老人家。

万隆洪念娟与展玉丘小娟致词祝愿养老院老人家身体健康, 平安, 快乐过好每一天。告别了养老院, 团队出发到一所精神分裂疗养所(Yayasan Pondok Bina Kasih Rehabilitasi Stres Mental)

在这疗养所共有17位男女华人, 各都有轻重不同的精神障碍症状。坐在地上, 眼神呆滞地看望来访的援助团队, 万隆, 展玉队友分发给他们食品和腌面, 他们用双手把食品往嘴里吞吃, 不愿用筷子, 看到现场失忆人家的情景, 令队友们叹息, 为他们感到同情, 愿他们能分享有人关心的温暖。

据已服务8年的59岁年纪的管理人Ibu Nyai.说明, 失忆人的经历有不同的遭遇而变成精神不正常, 有的遭受丈夫再婚而被丢掉不管的年轻妇女30岁年纪, 有在新加坡唸书毕业后的高材生不知遭受挫折而精神失常的男年轻人。

辛酸的遭遇, 辛酸的事件, 疗养所的负担依靠慈善人家的捐助。若有善翁有意捐助可联系如下地址Y Pondok Bina Kasih Komp.Villa Taman Nolina Indah Blok E no 1 Desa Sukana Gilih Kec Cipanas Kab Cianjur Ibu Dewi dan Pa Arie.



- ① 与老人们合影留念。
- ② 洪念娟主席分发爱心礼品。
- ③ 在养老院前合影留念。
- ④ 在残障院前合影留念。

1月13日, 中国海关总署新闻发言人在国务院新闻办新闻发布会上介绍中国2022年全年进出口情况并答记者问, 积极评价了中国与东盟、RCEP成员国及“一带一路”沿线国家贸易情况。与东盟2022年与东盟进出口6.52万亿元, 增长15%, 其中出口3.79万亿元, 增长21.7%, 进口2.73万亿元, 增长6.8%。

东盟占中国外贸比重较2021年上升1个百分点, 达到15.5%, 继续保持中国第一大贸易伙伴地位。拉动双方贸易快速增长的因素主要有:

一是RCEP生效带来的贸易创造效应, 推动产业链合作更加紧密。《区域全面经济伙伴关系协定》(RCEP)实施一年来, 政策红利持续释放, 促进区域内各国经贸往来更加密切。

东盟是中国在RCEP的重要贸易伙伴, 2022年中国对东盟进出口占对其他RCEP成员国进出口的50.3%。中国对东盟进出口的中间产品4.36万亿元, 增长16.2%, 占中国与东盟进出口总值的67%。

二是设施互联互通持续推进, 助力经贸往来更加便捷。随着西部陆海新通道建设的扎实推进, 中国与东盟货物进出口通道更加便捷, 多种运输方式协调发展, 其中铁路运输增长比较迅速。2022年, 中国以铁路、水路、航空运输方式对东盟进出口分别增长了197.6%、26.7%和15.5%。2021年底中老铁路建成通车, 为中国与相关国家进一步深化经贸合作提供了新动力。

2022年中国与东盟、RCEP成员国及“一带一路”沿线国家贸易情况

2022年, 中国与东盟通过铁路运输货物中, 经过中老铁路运输的比重跃升到44.7%, 对中国与东盟之间以铁路运输方式进出口增长的贡献率超过60%。

三是农产品合作加深, 推动进口规模扩大。近年来, 中国加快自东盟国家进口农产品步伐, 持续优化农产品等重点产品的检疫准入程序, 越南的鲜食榴莲、柬埔寨的龙眼、老挝的百香果等多种农产品获得我国新增检疫准入。

2022年, 中国自东盟进口农产品2468.6亿元, 增长21.3%, 占同期中国农产品进口值的15.7%, 较上年提升了1.4个百分点。与RCEP其他成员国2022年中国对RCEP其他14个成员国进出口12.95万亿元, 增长7.5%, 占中国进出口总值30.8%。

主要有以下特点:

一是进出口比重稳步提升。随着RCEP政策红利持续释放, 对区域内贸易的促进作用持续显现。一到四季度, 中国对RCEP其他成员国进出口占同期我国进出口总值的比重分别为30.4%、30.5%、30.7%和31.4%。

二是贸易往来活跃。2022年, 中国对RCEP其他成员国进出口增速超过两位数的达到8个, 其中对印尼、新加坡、缅甸、柬埔寨、老挝增速均超过20%。对韩国贸易规模位居中国与RCEP其他成员国之首, 达到2.41万亿元, 增长3.2%。

三是产业合作增强。2022年, 中国对RCEP其他成员国进出口中间产品8.7万亿元, 增长8.5%, 占同期总值的67.2%, 中国对RCEP其他成员国出口机电产品、劳动密集型产品分别增长13.2%和20.7%, 其中电子元件、蓄电池、汽车分别增长15%、50.3%和71.6%。中国自RCEP其他成员国进口机电产品、金属矿及矿砂、消费品分别占46.2%、10.4%和10.2%; 原油、天然气等能源产品进口值增长较快。

四是民营企业的表现亮眼。2022年民营企业对RCEP其他成员国进出口6.56万亿元, 增长17.4%, 占同期中国对RCEP其他成员国进出口总值的50.6%, 比重较上年提升4.3%。与“一带一路”沿线国家2013-2022年, 我国与“一带一路”沿线国家进出口年均增长8.6%。2022

年中国与沿线国家进出口13.83万亿元, 增长19.4%, 高出整体增速11.7个百分点。其中, 出口7.89万亿元, 增长20%; 进口5.94万亿元, 增长18.7%。亮点主要有:

一是占我国外贸的比重持续提升。2022年, 中国与沿线国家贸易规模创历史新高, 占我国外贸总值32.9%, 较上年提升3.2%, 较共建“一带一路”倡议提出的2013年提升7.9%。

二是对中亚5国、阿联酋和沙特阿拉伯等贸易伙伴的进出口增长较快。2022年, 中国对中亚5国、阿联酋和沙特阿拉伯等进出口分别增长45.4%、42.1%和37.2%。同期对东盟进出口6.52万亿元, 增长15%, 占中国对沿线国家进出口总值的47.1%。

三是产业链供应链互补性增强。2022年, 中国对沿线国家出口中间产品4.44万亿元, 增长23.9%, 占同期我国对沿线国家出口总值56.3%。其中纺织品、电子元件、基本有机化学品和汽车零部件出口分别增长14.5%、21.1%、31.3%和24.6%。同期, 进口能源产品、农产品总值分别为2.46万亿元和3704.1亿元, 增速分别为58.8%和13.4%。

四是民营企业与沿线国家贸易活力进一步激发。2022年, 民营企业对沿线国家进出口7.85万亿元, 增长26.7%, 占同期中国与沿线国家进出口总值的56.8%, 比重较上年提升3.3个百分点。(来源: 国务院新闻办网站)

自备餐卫生安全第一 营养师提点5要原则

有许多人为了要吃得健康，或者是搭配运动，而开始自己备餐；对此，营养师表示，自备餐可依照目标及生活习惯调整菜色，另外，她也提醒，自备餐最重要的是注意食品卫生安全5要原则，要洗手、要新鲜、要生熟食分开、要注意保存温度、要彻底加热。

可调整菜色比例

营养师张宜婷在脸书专页“营养小桃气-宜婷营养师”发文指出，在饮食上每个人会因为不同目标、不同生活习惯而有不一样的饮食比例，而自备餐最大的好处就是可以吃到比外食更多的蔬菜，因此蔬菜量的摄取1餐至少要有1拳头；若以减脂为目标，每餐的蛋白质质量要有自己的1手掌大；如果是增肌期，淀粉的摄取每餐都要差不多1碗的量。

张宜婷提醒，不管增肌或减脂，都不需要刻意纯水煮或是少油，以避免因热量不足，而影响身体代谢或是荷尔蒙分泌，使肌肉量降低或训练后长不出肌肉。

张宜婷表示，自备餐最重要的其实是要注意食品卫生安全5“要”原则：

- 要洗手：烹调前洗净双手。
- 要新鲜：注意食材新鲜度。
- 要生熟食分开：在料理时，生食与熟食的刀具、器具要分开。



●要注意保存温度：制作后保存温度需低于7℃，在室温不宜放置过久。

●要彻底加热：彻底加热到食材中心温度超过70℃。

创意备餐方式增加风味

张宜婷指出，若想让自己的备餐更有变化，在食材挑选上，可选择冷冻蔬菜，虽然这类蔬菜因为经过事前处理，会导致一些营养素流失，另外，偶尔搭配深绿色叶菜类或是选择小吃店、超商、自助餐的蔬菜来增加变化也是个方法。

张宜婷说，当觉得自备餐味道都一样时，其实可以加些小技巧让便当更有趣，像是加入比较重口味的泡菜、起司片或是各种香料七里香、罗勒叶等，善用不同酱料可以让味道更多变化，吃起来就不会太无聊。

张宜婷表示，给身体不同的食物，会是促进代谢、突破减重瓶颈状况的方法，若长时间吃同样的食物，会让身体适应、无法改变，因此1次做2-3种口味的便当轮番吃，会是增加变化性的方法。

张宜婷提醒，最近天气逐渐转凉，提升免疫力是大重点，建议可以自己煮姜黄饭，善用洋葱、茶叶等入菜，还有注意食材颜色的多样化，都是补足微量营养素让免疫力零缺口的好方法。(健康网)



蛋白质补充剂怎么选 动物蛋白质易增肌

想透过蛋白补充剂补充蛋白质，该如何选择呢？三树金莺诊所体重管理主治医师萧捷健指出，蛋白质补充剂可分成动物性和植物性来源，其中，乳清蛋白为奶制品，能刺激胰岛素适合增肌；植物性蛋白则对肾脏友善，有慢性肾衰竭的人也能吃到每公斤体重0.8-1公克。

萧捷健在脸书粉专“减重医师 萧捷健”发文表示，大家都知道减重要摄取足够的蛋白质，才能保留肌肉和代谢率。但假如你有80公斤，一餐就得吃下40克的蛋白质，1天三餐，才能达到每公斤体重1.5倍的摄取量。而40公克的蛋白质，如果喝豆浆或牛奶，会摄取过多热量（豆浆或牛奶的蛋白质含量为4成，会同时摄取6成其他热量。若扣掉蛋白质，2杯浓豆浆有1碗饭的热量）；蛋则要吃6颗才足够，但胆固醇会过高；便利商店的鸡胸肉很完美，但是得吃2片。

萧捷健打趣说，蛋白质补充剂的好处，就是可以让吃鸡胸肉吃到厌烦的民众，有别的蛋白质选择。而蛋白质补充剂可分成动物性和植物性来源：

乳清蛋白

乳清蛋白为奶制品，本身能刺激胰岛素，且刺激度和面包差不多。胰岛素高的时候，脂肪不容易燃烧，但是会比较容易长肌肉，所以适合运动后喝。不过乳清蛋白也是造成“长痘痘”的元凶。因此有些人开始健身后，长了很多痘痘，很有可能是乳清蛋白造成的。

萧捷健提到，乳清蛋白还有分成浓缩乳清、分离式乳清和水解乳清。就和婴儿奶粉的道理一样，分离式乳清的吸收率比浓缩乳清好，而水解又比分离式好。基本上浓缩乳清成本低，吸收率大概只有6、7成；分离式乳清的吸收率可以到8、9成以上。水解乳清价格较贵，因此一般挑选分离式乳清就可以了。虽然价格高一些，但是把吸收率算进去，也不见得比较贵。

萧捷健提及，自己运动完也会喝乳清蛋白。由于乳清蛋白吸收很快，餐前喝乳清蛋白，马上会觉得吃不太下东西，但是也饿的很快，所以建议运动后补充。

植物性蛋白

萧捷健说，植物性蛋白包括大豆蛋白、糙米蛋白、豌豆蛋白等，吸收时间较长，大约需要2-4小时，这段时间氨基酸会慢慢释放到血液中，胰岛素上升幅度也比较稳定。由于磷酸和膳食酸代谢产物低，对肾脏友善，因此，慢性肾衰竭者也能吃到每公斤体重0.8-1公克。

植物性蛋白还可分成完全蛋白、非完全蛋白。完全蛋白是指含有所有必须氨基酸的蛋白质；合成肌肉，氨基酸缺一不可，少一味就成不了。大豆蛋白是完全蛋白，豆腐、豆浆是名副其实的素食肉。豌豆、糙米蛋白则不是完全蛋白，有趣的是，豌豆蛋白缺乏胱氨酸和离氨酸，糙米蛋白缺乏甲硫氨酸，如果将这两种植物性蛋白混合起来，也可以接近完全蛋白。(健康网)

头发掉不停怎么办？中医授2食谱助改善

洗头、梳发时，看到秀发大把大把落地，头顶日渐稀疏，落发的问题是否正困扰着你？对此，中医师詹景琦传授2道改善落发的养生食谱，包括补气血的当归生姜羊肉汤，及滋阴的银耳莲子汤。另外，他也提到，多吃黑芝麻，头发会又黑又亮。

詹景琦在脸书粉专“詹景琦 中医师”分享，据研究指出，人1天掉50-100根头发属于正常状态，如果毛发有大量脱落的情形，常见的原因是压力、怀孕、过劳、重病所引起。

中医对症治疗方式

- 找出患者身体虚弱的原因，予以强化、改善。
- 采用滋阴凉血、清热降气法，改善毛囊循环与营



养，以逆转毛发过度脱落的问题。

食疗滋阴补气血

●补气血：当归生姜羊肉汤
葱姜爆香后，加入羊肉片300克炒半熟，再加当归10克、清水及适量酱油、糖，煮熟后以盐调味即完成。

●滋阴：银耳莲子汤
500克水放入莲子10颗、红枣5颗、枸杞20克，熬煮至水滚，再加白木耳100克煮熟后，加适量冰糖即完成。

詹景琦说，民众也能多吃黑芝麻，头发会又黑又亮，并提醒每个人的体质不同，任何健康上的问题，建议咨询合格的中医师诊治。(健康网)



散瞳剂对眼睛不好 别延误孩子近视治疗

许多父母因为看到网路文章谣言散瞳剂对眼睛不好，因此不敢让孩子使用；对此，和欣视光眼科诊所医师林于皓指出，临床常用的阿托品眼药水（Atropine），也就是常说的散瞳剂，是目前有医学研究长期证明，可有效治疗近视的药物。医师提醒，千万别因为网路谣言而延误了孩童的近视治疗黄金期，若使用上仍有疑虑，建议咨询医师。

林于皓在脸书专页“眼睛好朋友-和欣视光眼科诊所”发文指出，过去曾有网路文章谣言散瞳剂对眼睛不好，甚至攻击眼科医生，即使已经有许多医师辟谣多年，但仍然造成许多

误会，延误了很多孩子的近视治疗黄金期。

林于皓解释，过去因为多使用高浓度散瞳剂会有畏光、视力模糊的副作用，导致接受度不高，而现在改用低浓度长效型，副作用已大幅减少，且可以让医师针对患者的生活习惯，以及选用的近视控制配备，像是眼镜、角膜塑形片来组合更多安全、客制化的治疗计画。

林于皓强调，低浓度长效型散瞳剂已是多篇期刊论文指出能有效控制近视，也是全世界眼科医师会使用，如有疑问可咨询医师，切勿自行停药。(健康网)



英超竭尽全力拿下北伦敦德比 热刺前锋意义重大

英超联赛“北伦敦德比”即将於大马时间周一凌晨引爆，积分榜“领头羊”阿申纳队将造访同城死敌热刺队，这是一场双方都不希望输掉的比赛，且双方都希望全取3分朝着各自目标前进。热刺前锋孙兴民接受采访时也强调德比的重要性，并认为球队仍有希望赢得联赛冠军。

本赛季前18轮战罢，热刺取得10胜3平5负的战绩，积33分，排名第五，多一场落后第四的曼联2分，与榜首阿申纳有着11分差距。即便如此，孙兴民依然觉得热刺还有机会争夺英超冠军：“我们现在不会优先考虑奖杯。英超联赛很长，总会发生一些事情，甚至切尔西和利物浦也有可能夺冠，还会有很多比赛，我们仍然相信可以赢得联赛，因为我们有

一群出色的球员。”谈到对阵阿申纳时，他说：“北伦敦德比很特别，这对球员来说意义重大，对球迷来说也是如此。我们将把拼尽全力，为胜利付出一切。”回看双方近期交手纪录，双方在各自主场都有相当优势，热刺上一次在自己主场输给阿申纳时还要追溯到2013/14赛季时，此後8次在

热刺主场交锋时，热刺录下6胜2平，上赛季则以3比0完胜阿申纳，直接造成阿申纳跌出前四名。针对此，阿申纳主帅阿尔特塔在赛前新闻发布会上表示，“枪手”球员们已经从上一次输给热刺的比赛中吸取了宝贵教训。上赛季客场0比3惨败热刺距今已经8个月过去了，阿尔特塔表示，球队利用上赛季的挫折和失望鼓舞了自己，眼下他们自豪地排在英超第一。前17轮战罢，阿申纳14胜2平1负积44分，由於上一轮被纽卡索逼平，枪手领跑优势缩小至5分，因此阿尔特塔球队也希望拿下这场北伦敦德比，确保他们来之不易的榜首位置。英格兰足总周五敲定两大杯赛既英格兰联

赛杯和英格兰足总杯的下一圈比赛时间。目前英联赛杯已进入半决赛争夺，两回合比赛1月底（25、26日）和2月初（1、2日）进行，两场比赛对阵分别为南安普顿对阵纽卡索，以及森林对垒曼联。曼联官方同时确认，租借至森林的英格兰门将迪恩·亨德森因避免条款无缘出战两回合比赛。至於英足总杯，目前仍未决出所有32强队伍，不过英足总已经率先敲定比赛时间，32强將於大马时间1月28、29、30、31日展开。而球迷关注的曼市与阿申纳强强对决，將於大马时间28日凌晨4点进行。北伦敦德比大战前夕，阿申纳主帅阿尔特塔和队长厄德高双双获评为月份最佳。（光明网）



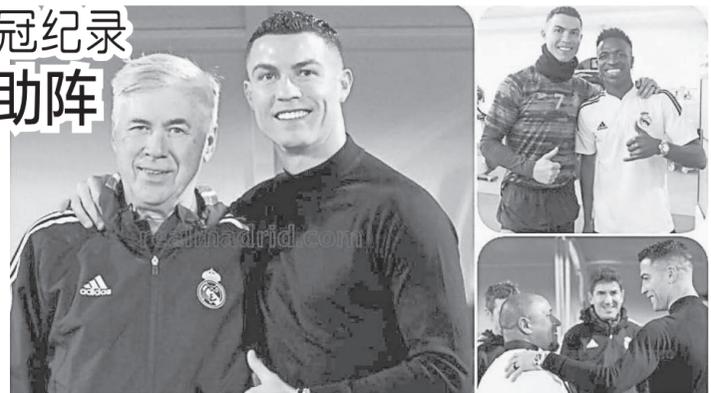
曼联气势如虹 再战曼市誓要复仇

曼联（Man United）近来气势如虹，各项赛事中已经取得了八连胜。不过在星期六（1月14日）的英超联赛中，曼联将迎来真正的挑战，他们将在主场对阵同城对手曼市（Man City）。曼联上一场未能赢球的比赛是11月6日在联赛中1比3客场不敌维拉（Aston Villa）。那也是“帅罗”罗纳尔多（Ronaldo）最后一次在曼联上场。在告别了帅罗后，曼联在各条战线上战无不胜。英格兰本土前锋拉什福德（Rashford）近来状态奇佳，他在世界杯后每场比赛都有进球，在六场比赛攻入七个进球。在本周对阵查尔顿（Charlton）的英格兰联赛中，拉什福德在第60分钟候补上阵，还是取得了两个进球。他肯定会在这场比赛里首发出战。在双方本赛季的首次交锋中，曼市由福登（Foden）和哈兰德（Haaland）两员猛将各自上演帽子戏法，上半场就以4比0领先，最终6比3大胜曼联。那场比赛让曼联暴露出许多问题。尤其是巴西中场大将卡

塞米罗（Casemiro）刚刚加盟没有融入球队，使得球队在中场争夺中完全落入下风。一波连胜之后，现在排名第四的曼联现在落后排名第二的曼市只有四分。如果本场获胜的话，曼联就能将分差缩小到一分，超越曼市将大有希望。当然，如果输给曼市的话，双方的差距将扩大到七分，很难再在积分榜上威胁到曼市。曼市本季在联赛中表现不够稳定，如今落后阿申纳（Arsenal）五分，这也意味着如果再次丢分，他们会离榜首位置更加遥远。在周中的英格兰联赛中，曼市0比2输给了英超排名垫底的南安普敦（Southampton），遭淘汰出局。相信是为了给曼彻斯特同城德比战留力，哈兰德、德布吕内（De Bruyne）等球星都没有首发。从双方实力来看，相信还是曼市更占优势。曼联要做的或许是放低身段，不要急于和对方对攻。如果能在反击中获得空间的话，拉什福德很有可能连续第七场比赛进球，帮助曼联取得这场关键比赛的胜利。（早报）

西班牙望平巴塞13冠纪录 皇马喜迎C罗助阵

卫冕冠军皇家马德里，周日将在连季在沙地阿拉伯中立立场举行的第39届西班牙超级杯决赛对巴塞罗那，展开又一场经典之战（El Clasico）。西班牙超级杯史上，巴塞罗那13次夺冠最多，而後就是12冠的皇家马德里。上季，皇家马德里在半决赛经加时赛淘汰巴塞罗那，然後在决赛胜比尔包。自西班牙超级杯在2019/20赛季改制4队先踢半决赛以来，皇家马德里已曾2次夺冠，另一次则是比尔包。因此比赛在沙地阿拉伯踢，因此，大马时间周六凌晨，现效力沙地地球会利雅得胜利的前皇家马德里巨星C罗纳多，也探营来了。皇家马德里官方就发文写道：“C罗纳多在利雅得造访皇家马德里。队史射脚王参观了球队在利雅得胜利训练场的训练，这是他现在效力的球队。葡萄牙人向（主帅）安切洛蒂和皇马球员们致意。他们正在备战西班牙



超级杯决赛。”可见，C罗纳多先与安切洛蒂来了个大大拥抱，二人还进行了密切交谈。此後，前皇家马德里巴西名宿罗伯托·卡洛斯也来到现场，与C罗纳多打招呼。C罗纳多在现场停留了一会。他在一旁静静地看着皇家马德里球员训练，并未打断训练课。接着，C罗纳多去到皇家马德里健身房，这里，瞬间变成大型“追星现场”，米利唐、维尼修斯、罗德里戈等人显得非常激动，抢着与C罗合影。C罗纳多也表示：“给大夥一个拥抱。周日好运。祝我们的皇家马德里在西班牙超级杯决赛好运。很高兴见到曾一起创造了那么多历史的老队友、老朋友和老东家。”还值得一提的是，皇家马德里球迷，看来依然深爱C罗纳多，因在皇马官方社媒对训练课进行直播时，很多球迷在直播间进行评论，他们清一色的留言“siu（C罗庆祝进球招牌动作）”瞬间被刷屏。（光明网）



意大利杯周四16强赛一场焦点战中，“红狼”罗马队主场凭借迪巴拉的全场唯一进球，以1比0战胜热内亚，跻身8强赛。罗马从比赛开始便在攻势上占据主导，频频制造射门，但大多数都偏出门框。下半场伊始，罗马主教练穆里尼奥换上迪巴拉。第63分钟，罗马前锋踢出配合，小曼奇尼中场直塞，迪巴拉在大禁区前拿球後，利用个人能力开始强突，在推进到大禁区左肋後小角度起脚射门，皮球钻进球门右下

罗马力挫热内亚晋8强 迪巴拉世界波定乾坤

角，1比0，而这也是本场比赛唯一进球。迪巴拉不仅球踢得好，也很会做人，他在赛后受访时感激罗马主帅穆里尼奥。“穆里尼奥在足球史上取得了重要成就，我希望我加盟罗马，我能够成为世界杯冠军也要感谢他。我将永远为穆里尼奥和所有罗马球迷们付出200%。”同日另一场比赛中，费伦迪纳也是在主场以最经济的1比0比分淘汰桑多利亚。“紫百合”开局状态平稳，第25分钟凭借安东宁·巴拉克的一脚劲射，拔得头筹。易边再战，场上局势没有太大变化，费伦迪纳几乎没有留给对手制造威胁的机会。比赛尾声，桑多利亚球员穆里略领到第二张黄牌被罚下，最终比分定格在1比0，费伦迪纳搭上8强行列。（光明网）



阿根廷世界杯决赛不当行为 被国际足联调查

国际足联宣布，国际足联纪律委员会将对阿根廷队在卡塔尔世界杯决赛中的不当行为进行调查。根据国际足联网站发布的文件显示，国际足联纪律委员会此次做出了5项决定，分别对厄瓜多尔足协、墨西哥足协、塞尔维亚足协做出了处罚，并公布了处罚结果。而对阿根廷足协、克罗地亚足协提起诉讼，宣布启动调查。在本份文件中显示，国际足联纪律委员会已对阿根廷足协提起诉讼，原因是阿根廷队的行为可能违反了《国际足联纪律条例》第11条（存在进攻行为和违反公平竞争原则）和第12条（球员和官员的不当行为）。以及在阿根廷对阵法国的世界杯决赛期间，前者可能违反了卡塔尔世界

关于媒体和市场工作方面的规定。有媒体分析表示，一旦此次违规行为成立，阿根廷队或许会面临高额的经济处罚。但此次公布的文件中，并未具体提及阿根廷队在世界杯中具体哪些行为导致了此次的调查。有部分外媒表示，该次调查或许与阿根廷队门将马丁内斯在卡塔尔世界杯颁奖仪式上的不雅动作有关。去年年末结束的卡塔尔世界杯中，阿根廷在梅西等人的带领下，时隔36年再度捧起大力神杯。在决赛中，他们经过点球大战，总分7:5战胜了卫冕冠军法国队。在此消息曝出後，也引发了网友们的热议。（中新网）

影帝Kevin Spacey否认七项性犯罪指控

美国奥斯卡影帝凯文·史贝西 (Kevin Spacey) 对七项性犯罪指控拒不认罪。路透社星期五 (1月13日) 报道, 史贝西否认曾在2001年至2004年间, 性侵犯一名男子, 并对七项性犯罪指控提出无罪辩护。63岁的史贝西星期五在伦敦南华克刑事法庭, 通过视频链接出庭。史贝西被控一项未经对方同意进行性活动的罪名, 三项猥亵罪和三项性侵犯罪。

他之前已被控五项罪名, 包括四项性侵犯罪, 以及一项未经对方同意进行性活动的罪名。史贝西过去曾凭着电影《美国心玫瑰情》(American Beauty) 与《刺激惊爆点》(The Usual Suspects) 分别拿下奥斯卡影帝和最佳男配角奖, 在影视圈占有相当重要的地位。(早报)



杨颖现身BLACKPINK演唱会 公开追星遭出征 崇洋媚外

韩国女子天团BLACKPINK亚洲巡回演唱会启动, 昨 (13日) 团员皆抵达香港并展开一连3天的演出, 兴奋的不仅是粉丝, 也有不少圈内艺人到场共襄盛举, 有网民就发现中国女星Angelababy (杨颖) 也现身台下, 原本只是单纯欣赏演唱会, 却意外遭部分中国网民解读成“崇洋媚外”。Angelababy曾公开喜爱G-Dragon, 也喜欢BLACKPINK, 但最近中国开始解封, 大批观光客外国旅行, 不过韩国实行严格禁令, 更指出来自中国的旅客入境时, 要走专门通道并挂上黄色入境卡, 引发两地网民互骂。

而在此阶段, Angelababy出现在韩星演唱会公开追星, 被部分微博网友批评为不恰当, 甚至说她崇洋媚外“不爱国”, 更有黑粉怒批“喜欢戴著黄牌去韩国就去”。不过, 也有许多网民帮Angelababy缓颊: “喜欢BLACKPINK的女生特别多, 也没见你们说, 怎么到明星这儿就不行, 不要太双标, 道德绑架!”、“我的天哪, 看个演唱会



被黑子上升到崇洋媚外也是够了”、“每次公益都能看到她的身影, 自己正能量还引导粉丝, 一群人说什么不爱国的我能笑死”。更有网民表示“黑粉们能不能长点脸子啊! 杨颖去的是香港, 香港是中国的。明星去看演唱会也被骂, 明星出去玩也被

骂, 明星在假期出去玩一下难道有错吗? 杨颖干嘛你们都骂, 她到底哪里做错了啊! 那些黑粉们你们不喜欢她, 你就不用看啊! 明星难道就不能去看演唱会吗? 你们不知道什么就不要在那里骂她, 她又没有错, 你们什么时候才能放过我的女孩啊”。(东方网)

王嘉尔伦敦演唱会爆粗惹外媒 网民赞: 有血有肉中国同胞



超人气偶像王嘉尔12日带著《JACKSON WANG MAGIC MAN》世界巡演到英国伦敦, 演唱会上王嘉尔公开惹外媒直呼“Fxxking Media”, 多次爆粗引起热议! 王嘉尔在演唱会上怒怼外媒造谣抹黑中国。他先是以英文向伦敦的粉丝自我介绍

“我是来自中国的Jackson (王嘉尔)”, 并90度鞠躬, 接著继续说道: “大家听清楚, 实在有太多的媒体在胡扯, 中国根本不是他们说的那样。”他停顿一下后接著怒斥“全都是胡说八道, 只要你来过中国一次, 你就会感受到这是一个多棒的地方。”他解释, 自己只是个艺人、表演者, 不懂得媒体在玩弄什么手段。“我只是个市民, 我不懂那些事, I dont give a Fxxk!”王嘉尔的大胆言论让演唱会粉丝尖叫连连。王嘉尔在演唱会上怒怼外媒的“爱国宣言”引起全场沸腾, 片段更在陆网疯传, 中国网民看到后大赞“太勇了”、“中国能有这样的明星真的是太好了”、“佩服他是个真男人”、“钱应该让这种艺人赚”、“有血有肉中国同胞”。(东方网)

舒淇机场等不到行李发文求助 附图却是老公图文不符

香港女神舒淇和冯德伦结婚后, 彼此演艺工作忙碌鲜少同台, 但舒淇时不时在社交网站放闪, 经常分享生活点滴的她昨 (14日) 晚间突然在IG发文求助, 称抵达机场后等了1小时都没看到行李, 不知道该找谁; 但上传的照片却是老公冯德伦, 让网民立刻被闪瞎, 直呼“标准图文不符”。

舒淇除了平时工作相当忙碌, 经常当“空中飞人”, 搭机到各国工作, 私下也会与亲友出国旅游。她昨晚突然在IG发文求助, 透露抵达的机场疑似机件故障, 耽误了行程, 但听闻故障的是行李门, 却等了1个多小时还不见行李出现在行李带

上。对此, 她好奇地表示, “没人出来说明为什么? 请问这是要问航空公司呢? 还是要问机场呢?”。但她附上的照片却是老公冯德伦, 正用温柔的眼神看著捉著镜头的她, 估计夫妻俩出游, 但没有透露目的地在哪里。对此, 有不少网民跳出来解惑, 猜测机场勤务人手不足, 也有人叫她问航空公司。“可能机场勤务人手不足, 还没轮到你们那个航班”。不过, 大多数人将焦点放在她附上的照片, 夫妻俩突然放闪, 让网民惊呼“太甜蜜了吧”、“标准图文不符, 但



我接受”、“看到你们秀恩爱都忍不住姨母笑”、“这么严肃的问题, 怎么配这么一个帅哥的图呢”、“稳稳的, 妥妥的”、“可能想多看你们几眼, 所以舍不得迅速维修完成”。舒淇和冯德伦在2016年9月3日突然宣布闪婚, 震惊演艺圈, 让双方好友和粉丝都超惊喜。(东方网)

周星驰IG请粉丝许愿

2万条留言 “一片星光熠熠”

喜剧天王周星驰去年10月惊喜开通IG, 偶尔会和艺人幽默互动, 至今有56万粉丝追踪。他在元旦发文要大家讲出新年愿望, 竟然引起众多明星名人前仆后继留言, 只见留言区一片星光熠熠。更惊喜的是, 周星驰竟然不时回应众人, 虽说从简短的回答, 也看不出是星爷本人, 还是代劳的小编, 但回应语气轻松, 颇有几分本尊特色。这篇贴文在两周后的14日, 已吸引超过2万7000人次留言, 可说场面壮观。当中, 明星的许愿和周星驰的回复, 都引起各地媒体热烈报道。来看明星们告诉星爷什么心愿吧。最早被媒体转载的留言来自陈汉典, 他说: “想看星爷再演戏。”获得星爷回复: “既然你这么捧场, 我唯有考虑下啦!” 坤达敲碗: “希望拍《食神2》。”星爷答: “正有此意, 万事俱备, 只欠剧本。”

他的太太老婆何佳嫻则许愿: “想见到星爷。”没想到对方好像有留意她近期强打电影《喜欢你》, 一语双关回复: “我也想见你。”张继聪许愿跟星爷合作、学习, 星爷回: “客气客气, 就这么说定。”蔡思贝要做星爷的手下, 他回: “答应你! 怎么报答我呢?” 最资深的留言艺人是薛家燕, 她想跟星爷跳她的招牌“十字步”, 星爷回: “想看家燕姐跳阿哥哥。”胡杏儿的愿望是为星爷许的: “想你成家立室生个小星星。”星爷幽默应对: “命没有你

好。”王子说: “在《快乐大本营》见过星爷一次, 太帅了。”星爷妙回: “你当时是婴儿吗?” 本地艺人之中, 陈泓宇许愿“跟你一起拍戏”, 星爷竟然回: “你想几时?” 梁志强、杨志龙的心愿分别是请星爷来新加坡吃猫山王榴梿、鱼头炉, 星爷回杨志龙: “已经流口水! 求新加坡地道美食资料。”梁志强则收到“握手约定”的手势符号。感觉周星驰似乎真的要来新加坡了! 李腾、潘嘉丽、马艺瑄也都留言许愿, 不过运气不好, 星爷省话回应。



周星驰不是全看名气办事, 很多素人的问题, 他也回答得“不亦乐乎”。zaobao.sg记者也来凑热闹, 许愿: “如果专访到星爷, 就可以退休了。”结果完全被他“无视”。记者看到其他要求专访的, 也都一概收不到答复, 看来星爷是很不喜欢受访啊! (早报)

Office : +62 21- 63868348, +62 21-6338139, Fax: +62 21-6348232
 Email : info@harian-indonesia.com - Website : www.harian-indonesia.com
 訂閱請聯絡: +62 -81806085711 (Sicilia)

接受上門修理
 雪櫃 • Kulkas, Frezzer, Showcase, Chiler
 0851-0211-2192, 0818-194-564
 Hubungi : A Wie .溫.

修理沙發 傢俬Servis Sofa
 傢俬Kursi Putar
 5663968 - 0878 9735 6299

Jual Daging Klinci, Bakso Klinci Super (Kader Daging Klinci 88%)
 Keistimewaan Daging Klinci : Dikelompokkan Kedlm Daging Berwarna Putih, Rendahnya Lemak/ Kolesterol/ Natrium/ Kalori, Dianjurkan Makanan utk yg berpenyakit jantung, usia lanjut, bagi mereka yg bermasalah dgn kelebihan berat badan, membantu penyembuhan berbagai penyakit, kaya gizi utk menambah vitalitas & kesuburan, bagi orang yg sehat kondisi menjadi prima/ awet muda.
 Ph. 021- 6401816, Hp. 08161629787, ADIM, Perumahan Graha Sunter Pratama Blok I/11, Sunter Agung - Jakarta Utara 14350

鐘南山院士說冬蟲夏草提升免疫力, 抗新冠病毒, 抗腫瘤, 調節呼吸, 腎, 肝, 心, 造血, 血脂, 中樞神經, 性功能等作用。
 電話: 021-6338868 • 081287762907

老何正宗福清糕餅 老福州口味
 來自二十年老師傅的手藝, 就是你要尋找的家鄉味。
 產品主要有: 光餅, 油餅, 禮餅, 寸粿, 火把, 綠豆餅, 面燒, 桃酥, 福州紅糖年糕等。
 联系方式: 0813 8888 8586

AHLI BOCOR RUMAH 專修漏房屋建築, 擔保
 聯系電話: 0813 1957 7858

MP HOTEL MERLYNN PARK HOTEL
 021-300.26.888, 021-631.9999

kokuo 國王 日式家庭按摩
 Family Massage and Reflexology

KOKUO PANTAI INDAH KAPUK Ruko Golf Island No. 10 - 11
 (021) 2257 1800 MON - FRI 10.00 - 22.00 SAT - SUN 08.00 - 24.00

WIN Motorcycle Parts Premium Quality
 Manufacturer Import - Export & Distributor Motorcycle Parts
 www.winmotorparts.com

CASA DE COCONUT
 COCONUT CHARCOAL BRIQUETTE FOR BBQ AND SHISHA USE
 Export Quality www.casadecoconut.com
 0812-2510-8993

2023
 兔年大吉

游劍江湖

梁羽生

繆长风道：“我们的友谊，曾受过许多谣言中伤，像杨牧就是‘众女’之一。”

云紫萝说道：“狗嘴里不长象牙，理这些群小作甚。纳兰容若这首词不是说得正好吗？身世悠悠何足问，冷笑置之而已。”

繆长风叹道：“清者自清，浊者自浊。这话本来不错，但水流的清浊易分，人的清浊就不是这么容易分了。像咱们现在的形迹相依，对咱们误会的人，恐怕不单是小人呢。”

云紫萝道：“你是不是听了一些闲言闲语？”

繆长风道：“这倒不是。不过有些朋友出于善意的关心咱们的事情却是有的。”

云紫萝道：“我知道经过这一次咱们同上泰山之后，别人的误会，恐怕就只有更多了。不过对于林无双，我却是有意要她误会的。”

繆长风道：“我知道，你这是一片苦心，为了成全朋友。”

云紫萝道：“就只是把你卷进是非圈中，令你受谣言之苦，我很抱歉。”

繆长风说道：“我想起纳兰这首金缕曲，也正是由于他这一首词，最笃于朋友之情。”

原来纳兰容若写的这首“金缕曲”有个故事，他这首词是赠给好友顾梁汾的，但词中的“蛾眉谣诼，古今同忌”说的却是另一个朋友的事。

这个朋友名叫吴汉槎，是当时有名的江南才子（籍贯江苏吴江），和顾梁汾及纳兰的交情都很好。顺治丁酉年，吴汉槎考中举人，但不幸得很，这场考试，由于主考官有舞弊的事情发生，闹成大狱。吴汉槎虽然是凭真才实学考中的，也受牵连，被判充军宁古塔。

顾梁汾全力营救朋友，想尽一切方法，过了二十年之久，顺治换了康熙，仍然无济于事。纳兰容若的父亲纳兰明珠在康熙年间官封“太傅”（相当于宰相），顾梁汾就在纳兰的家里做他父亲的幕客。

他在太傅府中，想起好友在边塞之地受尽艰苦，于是就写了两首金缕曲寄去给他。这是中国文学史上非常出名的两首词，被认为足可以比美李陵与苏武的“河梁生别诗”并向苏轼怀念嵇康的“思旧赋”的。在此不妨一并录下，以供欣赏。

第一首道：“季子平安否？便归来平生万事，那堪回首！行路悠悠谁慰藉？母老家贫子幼。记不起从前杯酒。魑魅传人应见惯，总输他覆雨翻云手。冰与雪，周旋久。

泪痕莫滴牛衣透，数天涯团圞骨肉，几家能够？比似红颜多薄命，更不如今还有。只绝塞苦寒难受。甘载包胥承一诺，盼乌头马角相救。置此札，君怀袖。”

第二首道：“我亦飘零久，十年来深恩负尽，死生师友。宿昔齐名非黍窃，只看杜陵穷瘦，曾不减夜郎屠脍。薄命长辞知己别，问人生到此凄凉否？千万恨，为兄剖。

兄生辛未吾丁丑，共此时冰霜摧折，早衰蒲柳。词赋从今须少作，留取心魂相守，但愿得河清人寿。归日急铺行成稿，把空名料理传身后。言不尽，观顿首。”

纳兰容若看了大为感动，于是也写了两阙“金缕曲”给顾梁汾。其中之一就是繆长风刚才所念那首，词中的“蛾眉谣诼，古今同忌”指的就是那个“科场舞弊案”吴汉槎所受的冤枉事了。他又在另一首“金缕曲”的结尾说：“绝塞生还吴秀子，算眼前此外皆闲事。”

这句话说得凄凉，

言外之意，是“我已经失去你们了”！心虹的头垂得更低了，她懊恼刚刚在激怒时对父亲说的话，但是，现在却已收不回来了！

心霞咬紧了嘴唇，她的面色是苦恼而痛楚的。“我不知该对你们两个说些什么，”

梁逸舟继续说，语气沉痛。“男大当婚，女大当嫁。你们大了，你们要恋爱，你们想飞，这都是自然现象，我无法责备你们。”

※※※

可是，你们那样年轻，那样稚嫩，你们对这个世界，对阅人处世，到底知道多少？万一选错了对象，你们将终身痛苦，父母并不是你们的敌人，千方百计，用尽心机，我们是要帮助你们，不是要陷害你们。为什么你们竟拒父母于千里之外？”

“爸爸，”心霞开口了。“我们并不是要瞒住你们，只是，天下的父母，都成见太深呀！”

“不是天下的父母成见太深，是天下的子女，对父母成见太深了！”

梁逸舟说：“别忘了，父母到底比你们多了几十年的人生经验。”

“这也是父母总忘不了的一件事。”心虹轻声的、自语似的说。

“你说什么？心虹？”梁逸舟没听清楚。

“我说……”心虹抬起眼睛来，大胆的看着父亲，她的睫毛上，泪珠仍然在闪烁著。

“几十年的人生经验，有时也会有错误，并不是所有的老人都不犯错了！”

“当然，可能我们是错了，”梁逸舟按捺著自己，尽量使语气平和。“但是，回答我一个问题，心虹。

我知道你的记忆已经几乎完全恢复，那么，我对云飞的想法是对呢？还是错呢？”

※※※

心虹沉默了片刻。“你是对的，爸爸。”她终于坦白的说。

“你还记得你当初为云飞和我争执的时候吗？”

“记得。”她勉强的回答。



129

金庸著

黃真道：“溫家在這裡殘害鄉民，仗勢橫行，衢州四鄉怨聲載道，我這兩天已打聽得清清楚楚。”

“我說師弟哪，你給人治病，那是要落本錢的，總得收點兒診費才不蝕本，這筆錢咱們自己倒也不用要了，若是去救濟給他溫家害苦了的庄稼人，這樁生意做得過吧？”

袁承志想起初來石樑之時，見到許多鄉民在溫家大屋前訴怨說理，給溫正打得落花流水，又想起石樑鎮上無一人不對溫家大屋恨之入骨，俠義之心頓起，道：“不錯，這裡的莊稼漢真是給他們害苦啦。大師哥你說怎麼辦？”

黃真在算盤上滴滴篤篤的撥上



51

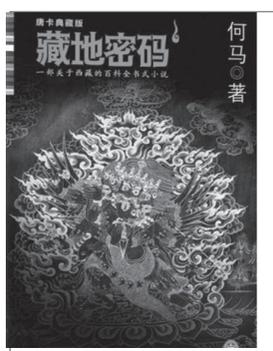
嚴沁著

她是絕對善意的到亦凡家，她希望解釋一下昨夜的誤會和她昨夜必須那麼做的道理，王蕪說亦凡的臉都氣青了，像鍋底，使他生氣，理當解釋一下。

這不過是件小事，亦凡也不過是一時孩子氣，解釋過後一定就沒事了，她是希望擁有亦凡這樣的朋友——即使只是朋。

※※※

她沒想到，真是沒想到，亦凡沒起床，穿著晨褸的巴巴拉，居然出現



1312

何馬著

牛二娃舉槍便射，但是那東西移動太快了，變向又很突然，竟然一時打不中。

※※※

背包後的人透過縫隙看著塔西法師，只見法師的飛索刺入樹枝，那樹枝一沉，就往下墜落。

塔西法師不慌不忙，收手，揚腕，蕩向另一側；幾株疾箭勁射而過，塔西法師左手一抄，指間夾住了三根飛羽，嘴裡牙齒橫咬一支。正面一根扎滿尖刺的巨大樞木被兩根籐條吊著，朝塔西法師直撞過去，塔西法師甩手扔箭，那幾隻纖細的飛羽竟然將樞木的吊籐割斷，樞木落在地上，發出轟響，同時引爆了大量地雷，而機槍的“嗒嗒”聲再次響起。

這時候，塔西法師方顯真本事，只見他一面揮袍甩袖，避開地雷炸起的碎片和泥漿，一面在暗器和刀網間

撥下，搖頭晃腦的念著珠算口訣，甚麼“六上一去五進一”、“三一三十一，二一添作五”說個不停，也不知算甚麼帳。

崔希敏和小慧見慣黃真如此裝模作樣。

袁承志對大師兄很是恭敬，見他算帳算得希奇古怪，卻不敢嬉笑。

石樑派眾人滿腔氣憤，哪裡還笑得出口？只有青青卻嗤的一聲笑了出來。

黃真搖頭晃腦的道：“袁師弟，你的診費都給你算出來啦！救一條命是四百石白米。”

袁承志道：“四百石？”

黃真道：“不錯，四百石上等白米，不許攙一粒沙子秕谷，斤兩升斗，可不能有一點兒搗鬼。”也不問溫方達是否答允，已說起白米的細節來。

袁承志道：“這裡四位老爺子，那麼一共是一千六百石了？”

黃真大拇指一豎，贊道：“師弟，你的心算真行，不用算盤，就算出一個人四百石，四個人就是一千六百石。”

崔希敏想：“那有甚麼希奇？我不用算盤也算得出。”

黃真對溫方達道：“明兒一早，你備齊一千六百石白米，分給四鄉貧民，每人一斗。你發滿了一千六

在她面前。

巴巴拉·林，她記得亦凡說過她有個很凶的男朋友的，但——巴巴拉竟穿著晨褸從亦凡的臥室出來，她當時呆怔、意外、震驚得已沒有什麼知覺了。

亦凡——真是那樣一個敗絮其中的人？程子寧口中那些令人難以置信的話也是真的了？亦凡——真是想不到！做夢也想不到！

回到宿舍，她才覺得難過，才覺得心中疼痛——心中疼痛？那是表示什麼？失去一個朋友？或是——或是受傷？天！她寧願只是失去一個朋友。受傷？怎麼說呢？難道她竟掉進他的網裡了？不，不，他是不張網的，他是不會戀愛的，他是超越了感情的智者，她只是掉進一個無底深淵裡了，是嗎？是嗎？多——可笑的事，她竟掉下去了，在不知不覺中！

許多宿舍裡的女孩子都對她投來詫異的一瞥，雅之怎麼了？全身淋得那麼濕，又蒼白又木然，好像受了天大的打擊——雅之一聲不響的關上房門，替自己換了乾衣服，又吹乾頭髮，外表雖已恢復舊時形象，心中疼

痛卻絲毫未減，她忘不了穿晨褸的巴巴拉！

※※※

她在寫字檯前想了一陣，心中疼痛由它去吧！事情已經是這樣，她也改變不了什麼，管它疼痛是為什麼，不必研究理由了，反正總是疼痛。

窗口的貝殼風鈴燈在響，叮叮噹噹的甚是悅耳，那聲音卻無法令她心中痛楚稍減，她——是莫名其妙的自作自受，人家一開始就已講明了立場，不是嗎？他不戀愛，他的目標在遠方，在將來，是她——又怎能怪她？感情的事又怎能受控制？

她就一直這樣坐著，從中午到下午；從下午到夜晚，她沒有進餐，她也不感覺餓，她始終不能忘了穿晨褸的巴巴拉，亦凡——怎麼真是那樣一個人？難道這些日子他表現出的不是真正的他？

晚餐鈴聲已響過了好久，她已聽見有人吃完飯上樓的聲音，她依然一動不動的坐在窗前，她不會這麼一世的坐下去吧？原來動了感情、原來喜歡一個人竟是——這樣痛苦的事。

的。因為我們是被當作武僧來接受密修訓練的，而他們，則是在尋找回歸之路。至少在我所瞭解的範圍裡，塔西法師這一生中從未殺生，治病救人才是他的快樂之本。

“比如卻巴嘎熱，如果塔西法師要動手，他早已經死了，哪裡會像現在還在我們面前呼三喝四？”

卓木強巴忍不住道：“如此說來，塔西法師的職位很高了？不知道他在密修者中是……”

亞拉法師不待他把話說完，接著道：“哦不，在我離開的時候，塔西法師也是一名格果，只不過是上位格果，而我是下位格果，現在不知道他是否有所突破。”

卓木強巴沉寂下來，暗自驚道：“密修者，那究竟是一種怎樣的存在啊！”

卻巴嘎熱並沒有直接向牛二娃奔去，而是越行越遠，因為這地雷陣就是這麼佈置的，道路彎彎曲曲，若非那些機關標誌是他親手所設，他也沒把握走出這機關陣。

身後響聲震天，卻巴暗自驚嘆牛二娃帶來的那些現代火器的威力，如果不是按他的建議將那些現代火器加在自己的機關陣裡，恐怕要對付那些甲米人還是有些困難。

過了一會兒，身後的響聲漸漸小了，卻巴回頭陰笑道：“哼，這裡有我十幾年佈置的機關陣，加上那些火藥器，你們想硬闖，讓你們死無全屍。”

熱烈祝賀

本會名譽主席鍾家燕女士榮任印華百家姓婦女聯誼總會總主席

暨

會所落成典禮



眾望所歸

華屋春暉



PERKUMPULAN PENGUSAHA INDONESIA TIONGHOA 印度尼西亞中華總商會 INDONESIAN CHINESE ENTREPRENEUR ASSOCIATION

- 張紀輝 李銘 翁路 謝華安 王愈 王恒 吳福 湯新 譚栢 葉聯 翁鈺 曾國 黃正 陳大江 楊克 林文 俞雨 鄭年 錦琦 洪明 輝生 楊平 劉奕 藍德 許錦 許年 錦祥 洪明 輝生 楊平 劉奕 藍德 許錦 許年 錦祥
- 李銘 翁路 謝華安 王愈 王恒 吳福 湯新 譚栢 葉聯 翁鈺 曾國 黃正 陳大江 楊克 林文 俞雨 鄭年 錦琦 洪明 輝生 楊平 劉奕 藍德 許錦 許年 錦祥
- 翁路 謝華安 王愈 王恒 吳福 湯新 譚栢 葉聯 翁鈺 曾國 黃正 陳大江 楊克 林文 俞雨 鄭年 錦琦 洪明 輝生 楊平 劉奕 藍德 許錦 許年 錦祥
- 謝華安 王愈 王恒 吳福 湯新 譚栢 葉聯 翁鈺 曾國 黃正 陳大江 楊克 林文 俞雨 鄭年 錦琦 洪明 輝生 楊平 劉奕 藍德 許錦 許年 錦祥
- 王愈 王恒 吳福 湯新 譚栢 葉聯 翁鈺 曾國 黃正 陳大江 楊克 林文 俞雨 鄭年 錦琦 洪明 輝生 楊平 劉奕 藍德 許錦 許年 錦祥
- 王恒 吳福 湯新 譚栢 葉聯 翁鈺 曾國 黃正 陳大江 楊克 林文 俞雨 鄭年 錦琦 洪明 輝生 楊平 劉奕 藍德 許錦 許年 錦祥
- 吳福 湯新 譚栢 葉聯 翁鈺 曾國 黃正 陳大江 楊克 林文 俞雨 鄭年 錦琦 洪明 輝生 楊平 劉奕 藍德 許錦 許年 錦祥
- 湯新 譚栢 葉聯 翁鈺 曾國 黃正 陳大江 楊克 林文 俞雨 鄭年 錦琦 洪明 輝生 楊平 劉奕 藍德 許錦 許年 錦祥
- 譚栢 葉聯 翁鈺 曾國 黃正 陳大江 楊克 林文 俞雨 鄭年 錦琦 洪明 輝生 楊平 劉奕 藍德 許錦 許年 錦祥
- 葉聯 翁鈺 曾國 黃正 陳大江 楊克 林文 俞雨 鄭年 錦琦 洪明 輝生 楊平 劉奕 藍德 許錦 許年 錦祥
- 翁鈺 曾國 黃正 陳大江 楊克 林文 俞雨 鄭年 錦琦 洪明 輝生 楊平 劉奕 藍德 許錦 許年 錦祥
- 曾國 黃正 陳大江 楊克 林文 俞雨 鄭年 錦琦 洪明 輝生 楊平 劉奕 藍德 許錦 許年 錦祥
- 黃正 陳大江 楊克 林文 俞雨 鄭年 錦琦 洪明 輝生 楊平 劉奕 藍德 許錦 許年 錦祥
- 陳大江 楊克 林文 俞雨 鄭年 錦琦 洪明 輝生 楊平 劉奕 藍德 許錦 許年 錦祥
- 楊克 林文 俞雨 鄭年 錦琦 洪明 輝生 楊平 劉奕 藍德 許錦 許年 錦祥
- 林文 俞雨 鄭年 錦琦 洪明 輝生 楊平 劉奕 藍德 許錦 許年 錦祥
- 俞雨 鄭年 錦琦 洪明 輝生 楊平 劉奕 藍德 許錦 許年 錦祥
- 鄭年 錦琦 洪明 輝生 楊平 劉奕 藍德 許錦 許年 錦祥
- 錦琦 洪明 輝生 楊平 劉奕 藍德 許錦 許年 錦祥
- 洪明 輝生 楊平 劉奕 藍德 許錦 許年 錦祥
- 明輝生 楊平 劉奕 藍德 許錦 許年 錦祥
- 輝生 楊平 劉奕 藍德 許錦 許年 錦祥
- 生 楊平 劉奕 藍德 許錦 許年 錦祥
- 楊平 劉奕 藍德 許錦 許年 錦祥
- 劉奕 藍德 許錦 許年 錦祥
- 奕 藍德 許錦 許年 錦祥
- 藍德 許錦 許年 錦祥
- 許錦 許年 錦祥
- 許年 錦祥
- 年 錦祥
- 錦祥

(排名不分先後)

同 敬 賀